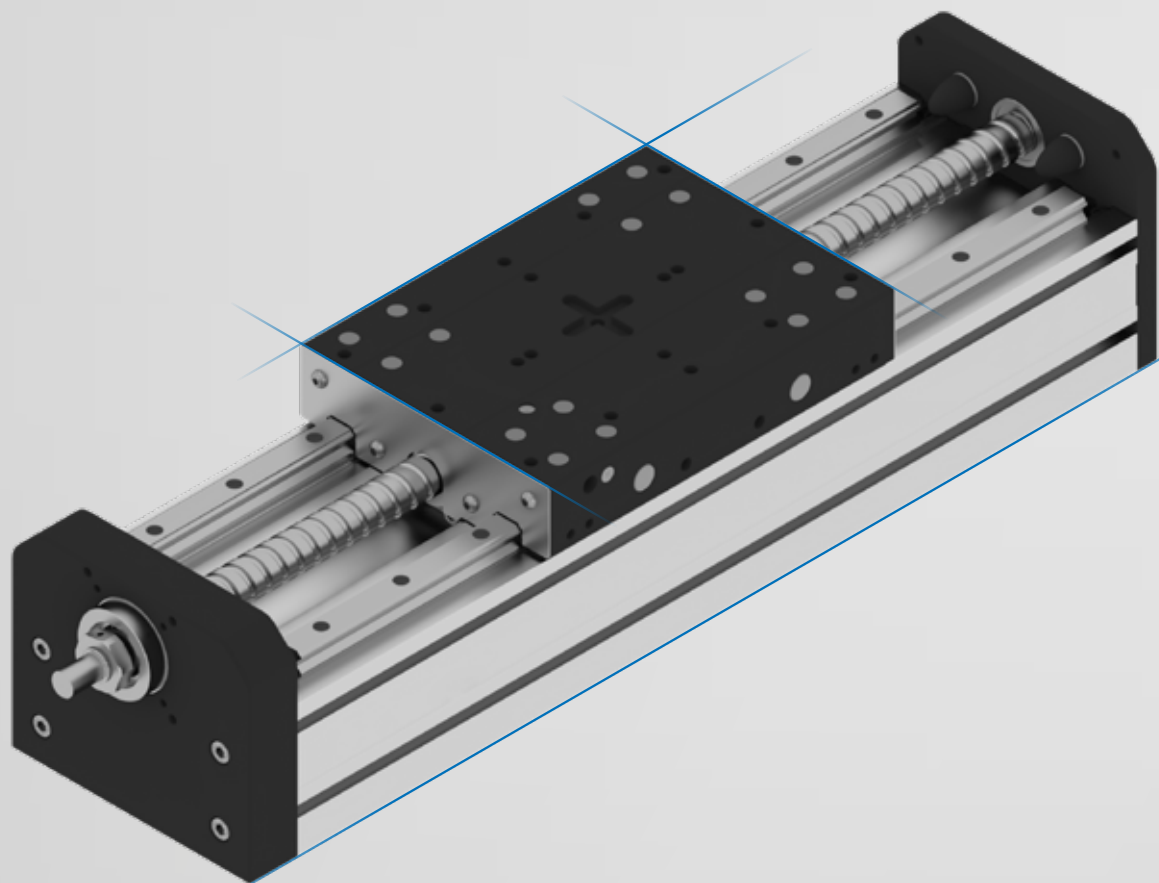


UNITÀ LINEARE A VITE

BALL SCREW
LINEAR UNIT



SERIE AEV_AEVS

SERIES

198	AEV080CM
202	AEV080LM
208	AEV120CB
212	AEV120LB
216	AEV180CB
220	AEV180LB
224	AEV180LL
230	AEVS180CB
234	AEVS180LB
238	AEVS180LL



AEV **080** **CM** **0300** **1205** **C7** - **XX**

TIPO UNITÀ / MODEL

AEV Unità lineare a vite a ricircolo di sfere
Ball Screw linear unit

TAGLIA / SIZE

080 Profilo larghezza 80 mm
Profile width 80 mm

TIPOLOGIA CARRO
CARRIAGE TYPE

CM Carro corto biguida
Short carriage with dual guide rail

LM Carro lungo biguida
Long carriage with dual guide rail

CORSA UTILE UNITÀ (mm) / EFFECTIVE STROKE (mm)

DIAMETRO E PASSO VITE PER UNITÀ AEV080
SCREW DIAMETER AND PITCH FOR MODEL AEV080

1205 Vite Ø12 mm, passo 5 mm
Screw Ø 12 mm, pitch 5 mm

1210 Vite Ø 12 mm, passo 10 mm
Screw Ø 12 mm, pitch 10 mm

CLASSE DI PRECISIONE DELLA VITE
BALL SCREW ACCURACY GRADE

C5 Accoppiamento vite - chiodi ISO5
Ball screw tolerance ISO5

C7 Accoppiamento vite - chiodi ISO7
Ball screw tolerance ISO7

TIPOLOGIA CONFIGURAZIONE / CONFIGURATION TYPE

A Configurazione standard
Standard configuration

C Configurazione personalizzata
Custom configuration

MODELLO / MODEL
AEV080CM

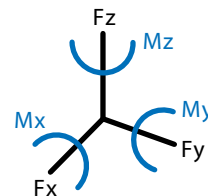
INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	1,83
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	0,57
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	0,5
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	12
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	18
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	117

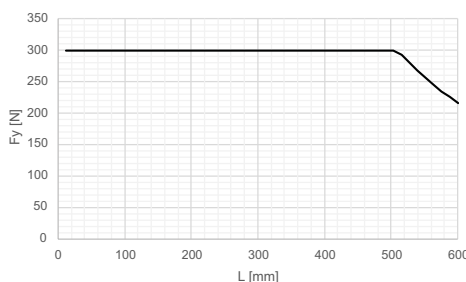
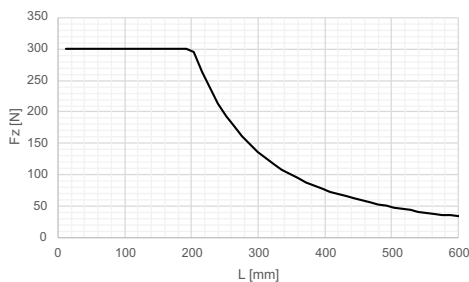
* I valori sono da considerarsi indicativi.

La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.

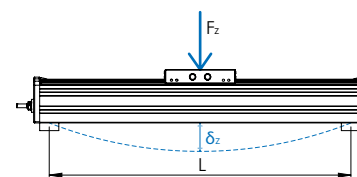


CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

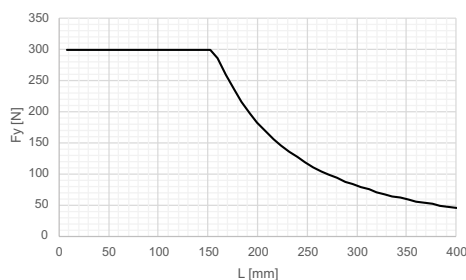
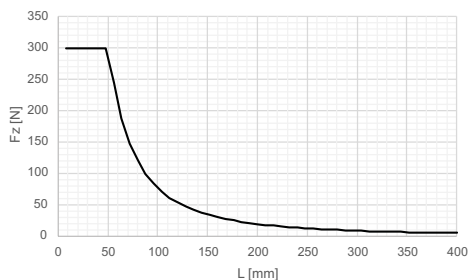


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.

Maximum load in isostatic condition centrally loaded.

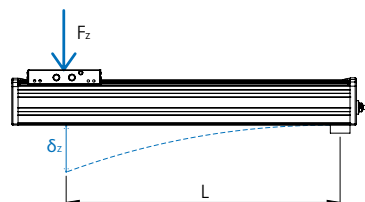


CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



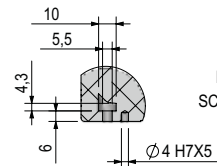
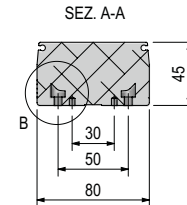
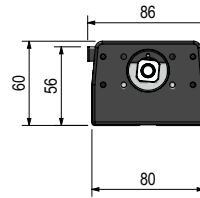
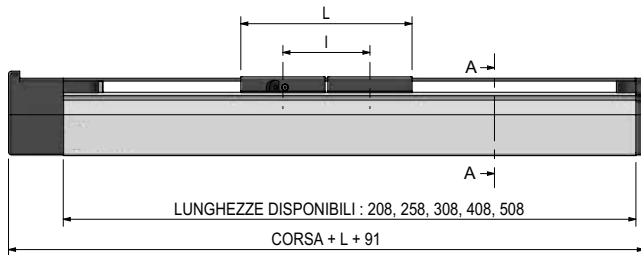
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.

Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



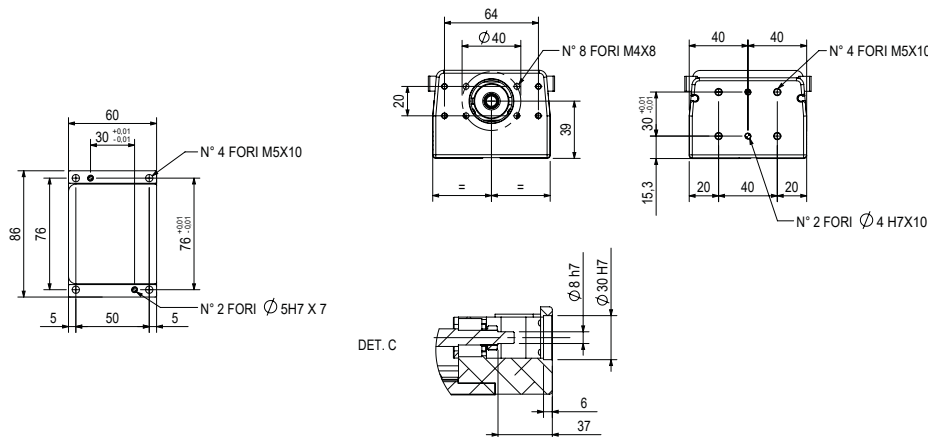
Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

DIMENSIONI / DIMENSIONS



DET. B
SCALA 1:4

L MIN = 122 MM
I MIN = 62 MM
CORSE DISPONIBILI CON I = 62 MM : 40 - 90 - 140 - 240 - 340

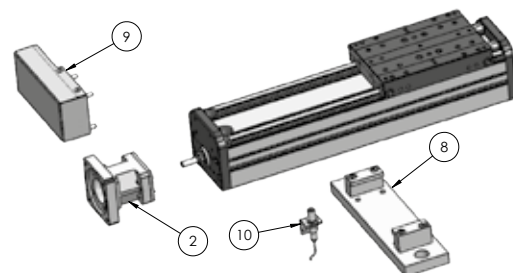


Tipologia interfaccia motore (2) (9)
Engine interface type
Kit IF12

Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema di ingranaggio Rack and pinion
① Riduttore Gearbox	x	x	x
② Kit assiale Axial kit	x	x	x
③ Calettatore Keyless Locking Device	x		x
④ Albero di torsione Torsion shaft	x		x
⑤ Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
⑥ Giunto elastico Elastic coupling	x		
⑦ Freno stazionamento Standing brake	x		
⑧ Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
⑨ Kit rinvio Transfer box	x	x	
⑩ Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

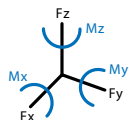
Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.

All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



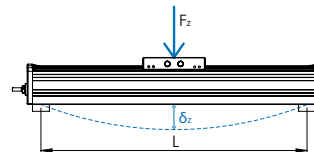
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV080CM

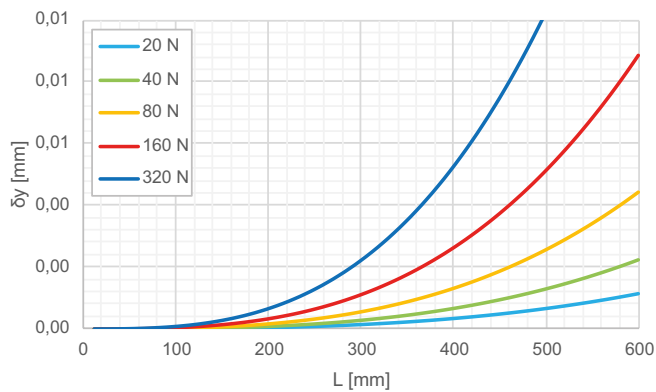
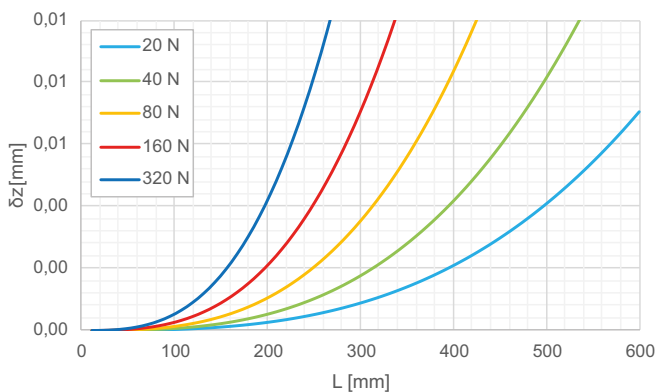


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

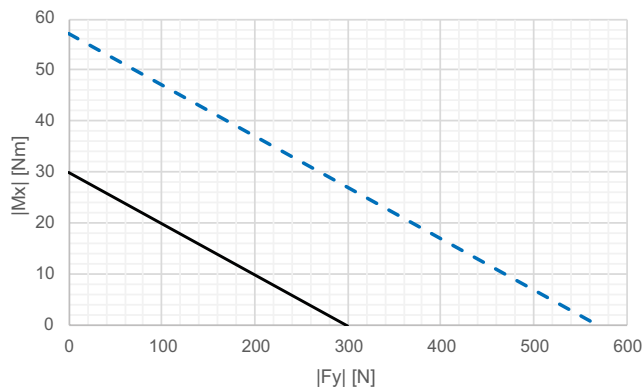
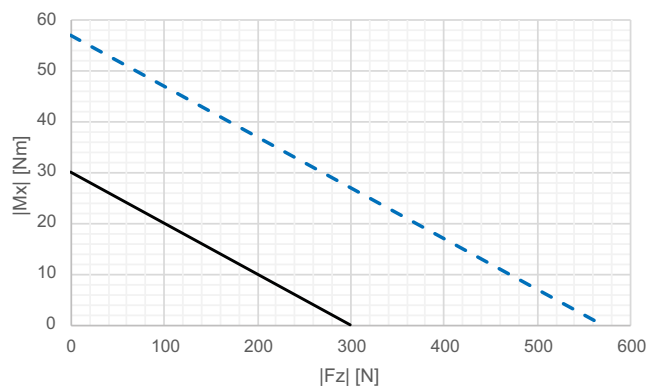
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

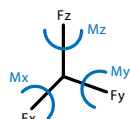


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

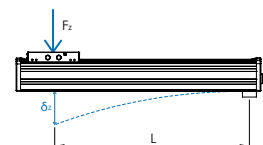
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEV080CM

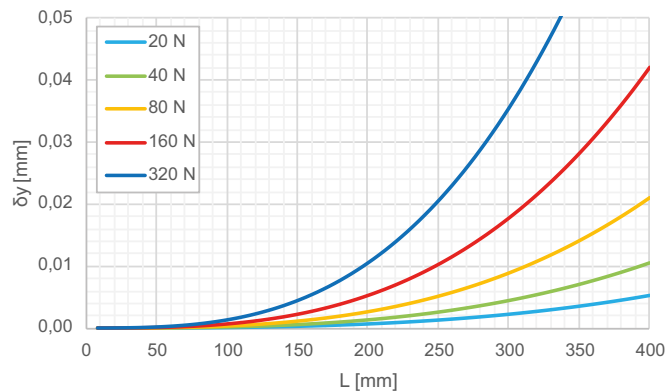
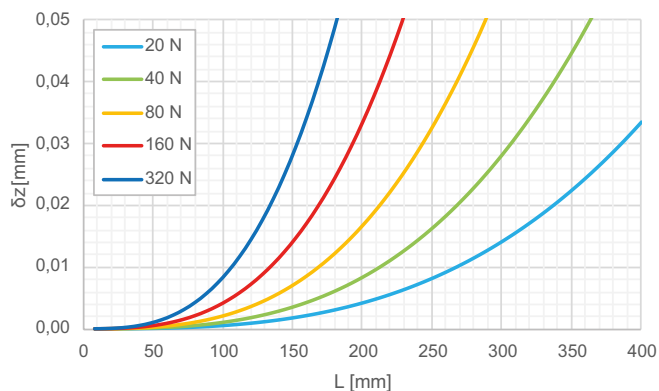


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

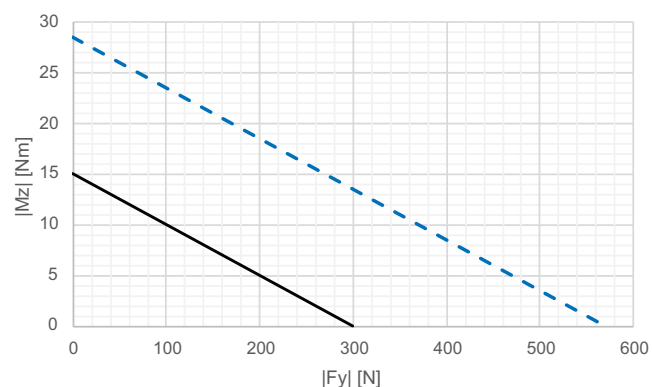
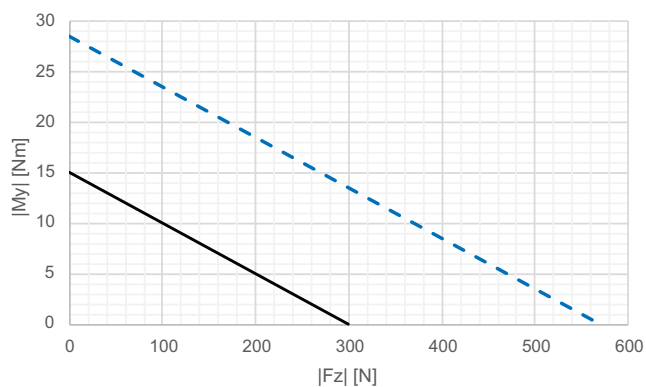
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

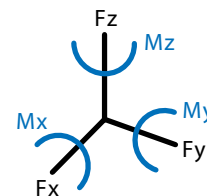
MODELLO / MODEL
AEV080LM

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

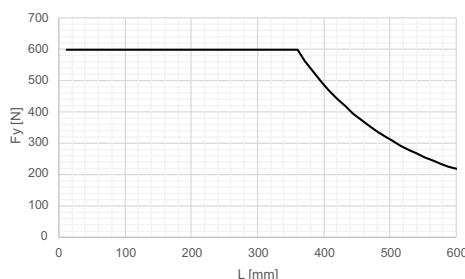
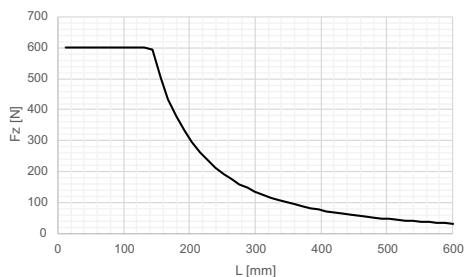
Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	2,48
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	0,57
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	1
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	12
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	18
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	117

* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

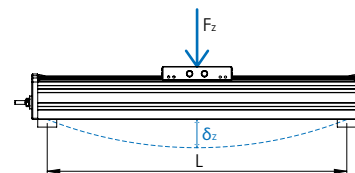
** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.



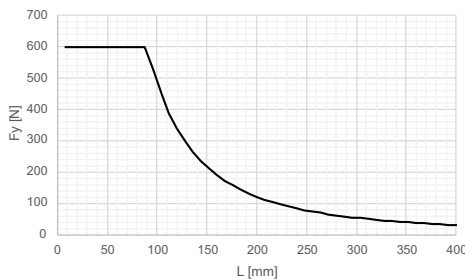
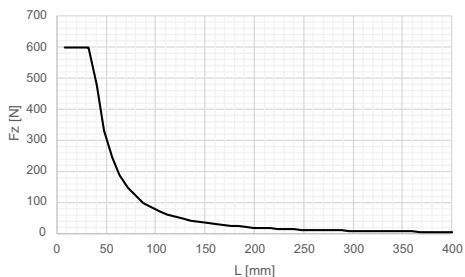
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



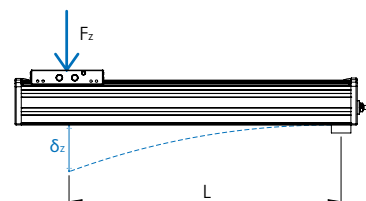
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

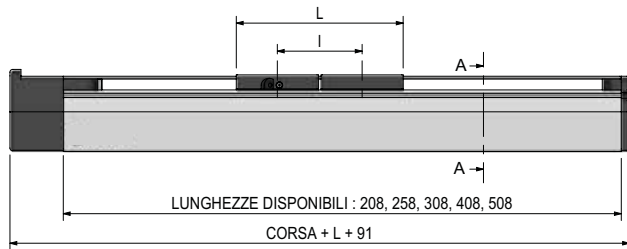


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.

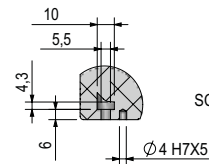
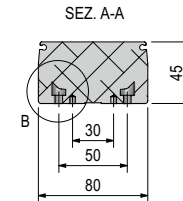
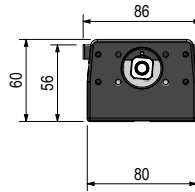


Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

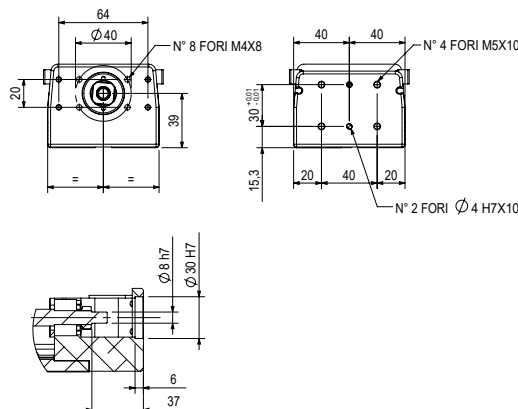
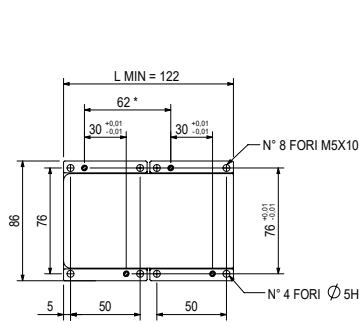
DIMENSIONI / DIMENSIONS



L MIN = 122 MM
I MIN = 62 MM
CORSE DISPONIBILI CON I = 62 MM : 40 - 90 - 140 - 240 - 340



DET. B
SCALA 1 : 4



DET. C

* VALORE MINIMO DI INTERASSE CARRI

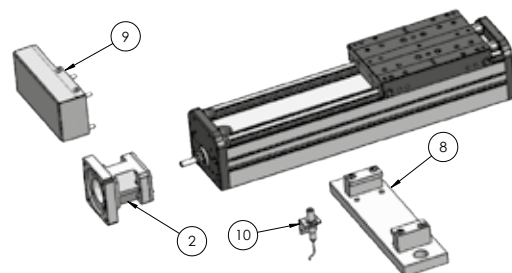
Tipologia interfaccia motore
Engine interface type
Kit IF12

2 9

Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Cremaiera Rack and pinion
1 Riduttore Gearbox	x	x	x
2 Kit assiale Axial kit	x	x	x
3 Calettatore Keyless Locking Device	x		x
4 Albero di torsione Torsion shaft	x		x
5 Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
6 Giunto elastico Elastic coupling	x		
7 Freno stazionamento Standing brake	x		
8 Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
9 Kit rinvio Transfer box	x	x	
10 Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

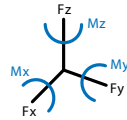
Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.

All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



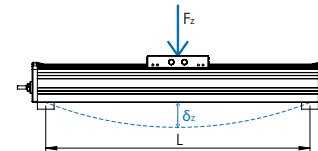
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV080LM

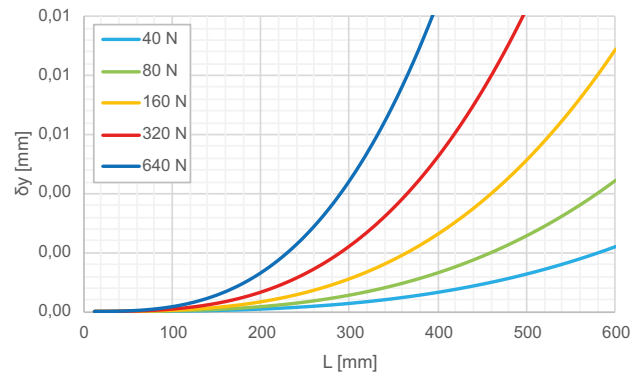
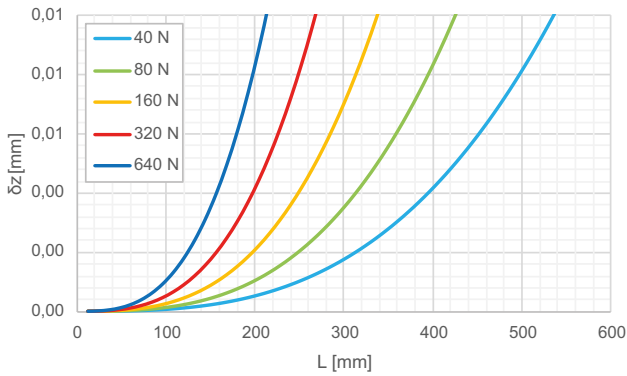


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezz'aria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

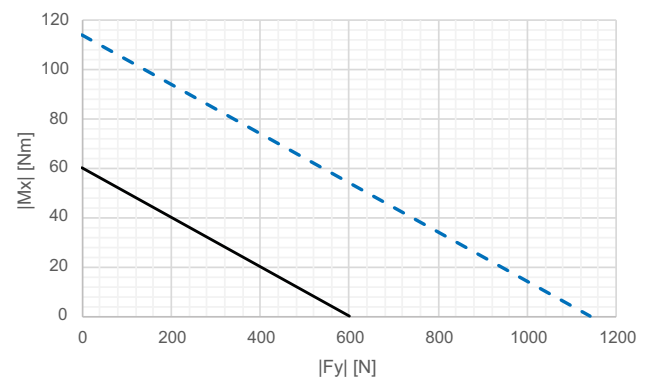
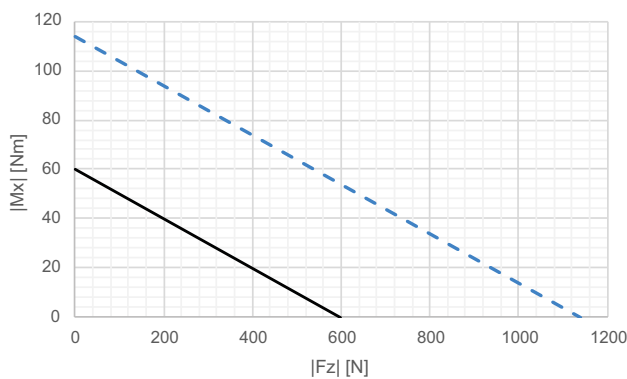
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

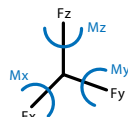


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

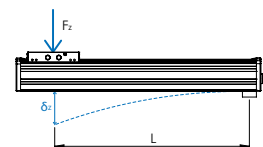
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEV080LM

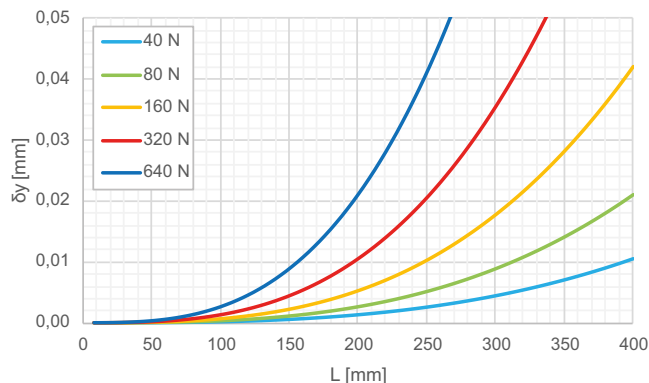
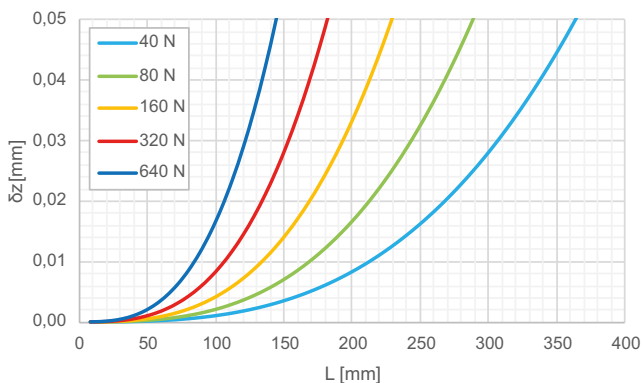


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

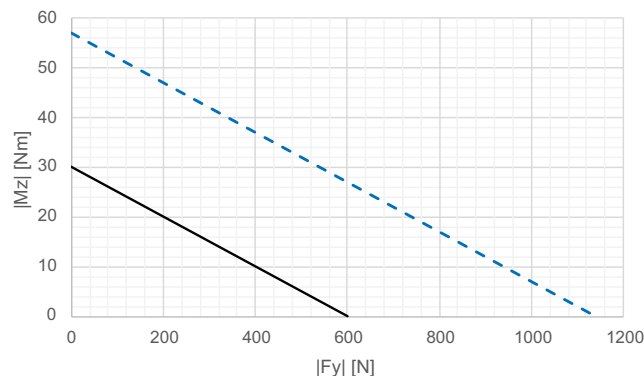
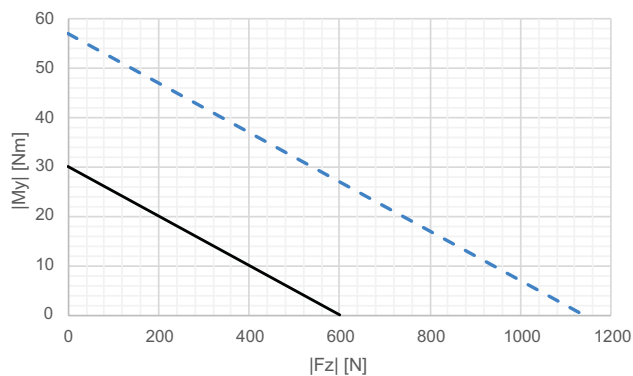
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.



AEV **120** **CB** **0300** **1510** **C7** - **XX**

TIPO UNITÀ / MODEL

AEV Unità lineare a vite a ricircolo di sfere
Ball Screw linear unit

TAGLIA / SIZE

120 Profilo larghezza 120 mm
Profile width 120 mm

180 Profilo larghezza 180 mm
Profile width 180 mm

TIPOLOGIA CARRO

CARRIAGE TYPE

CB Carro corto biguida
Short carriage with dual guide rail

LB Carro lungo biguida
Long carriage with dual guide rail

LL Carro lungo biguida laterale
(disponibile solo per AEV180)
Long carriage with lateral dual guide rail
(available only for AEV180)

CORSA UTILE UNITÀ (mm) / EFFECTIVE STROKE (mm)

DIAMETRO E PASSO VITE PER UNITÀ AEV120

SCREW DIAMETER AND PITCH FOR MODEL AEV120

1505 Vite Ø15 mm, passo 5 mm
Screw Ø 15 mm, pitch 5 mm

1510 Vite Ø 15 mm, passo 10 mm
Screw Ø 15 mm, pitch 10 mm

1516 Vite Ø 15 mm, passo 16 mm
Screw Ø 15 mm, pitch 16 mm

DIAMETRO E PASSO VITE PER UNITÀ AEV180

SCREW DIAMETER AND PITCH FOR MODEL AEV180

2505 Vite Ø 25 mm, passo 5 mm
Screw Ø 25 mm, pitch 5 mm

2510 Vite Ø 25 mm, passo 10 mm
Screw Ø 25 mm, pitch 10 mm

2525 Vite Ø 25 mm, passo 25 mm
Screw Ø 25 mm, pitch 25 mm

3205 Vite Ø 32 mm, passo 5 mm
(disponibile solo per AEV180LL)
Screw Ø 32 mm, pitch 5 mm
(available only for AEV180LL)

3210 Vite Ø 32 mm, passo 10 mm
(disponibile solo per AEV180LL)
Screw Ø 32 mm, pitch 10 mm
(available only for AEV180LL)

3220 Vite Ø 32 mm, passo 20 mm
(disponibile solo per AEV180LL)
Screw Ø 32 mm, pitch 20 mm
(available only for AEV180LL)

3232 Vite Ø 32 mm, passo 32 mm
(disponibile solo per AEV180LL)
Screw 32 mm, pitch 32 mm
(available only for AEV180LL)

CLASSE DI PRECISIONE DELLA VITE

BALL SCREW ACCURACY GRADE

C5 Accoppiamento vite - chiocciola ISO5
Ball screw tolerance ISO5

C7 Accoppiamento vite - chiocciola ISO7
Ball screw tolerance ISO7

TIPOLOGIA CONFIGURAZIONE / CONFIGURATION TYPE

A Configurazione standard
Standard configuration

C Configurazione personalizzata
Custom configuration

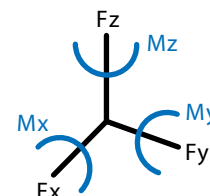
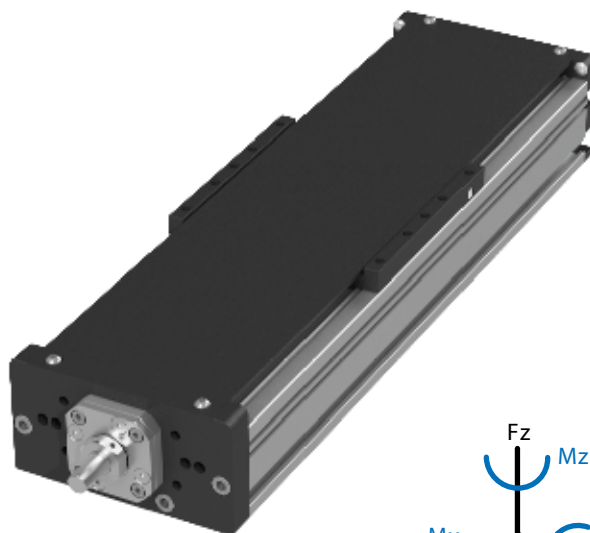
MODELLO / MODEL
AEV120CB

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

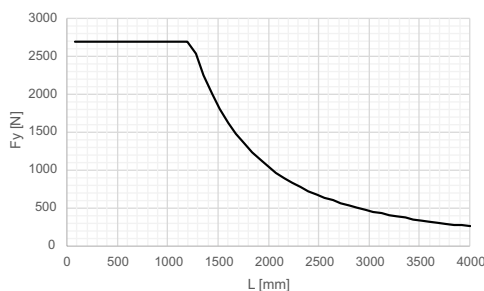
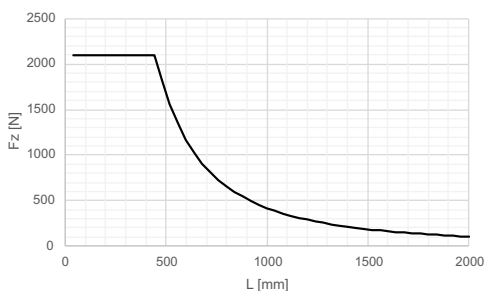
Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	3,35
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	0,9
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	1,2
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	15
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-16
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	41
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	430

* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

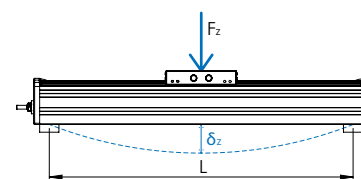
** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.



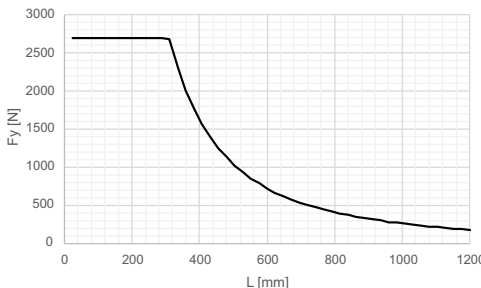
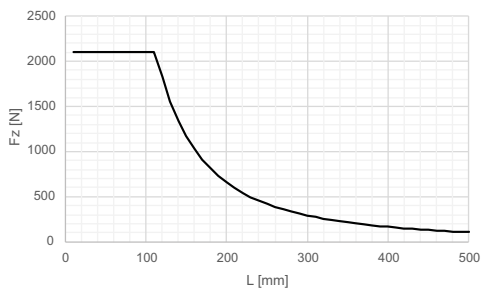
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



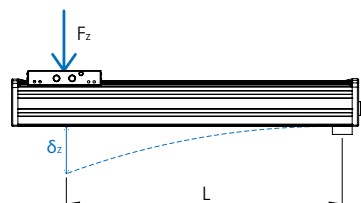
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

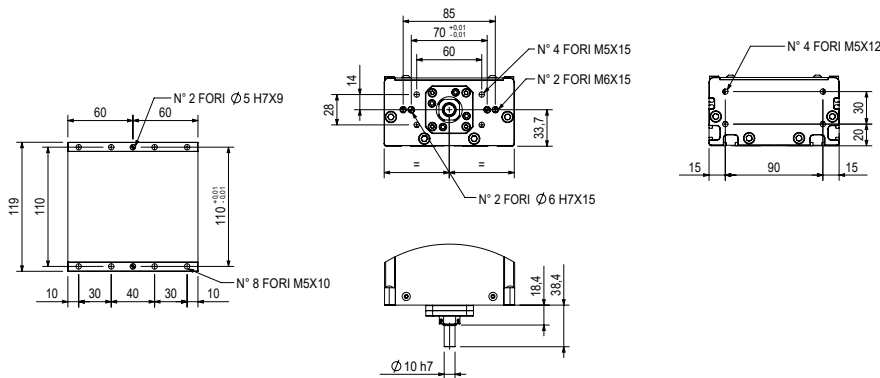
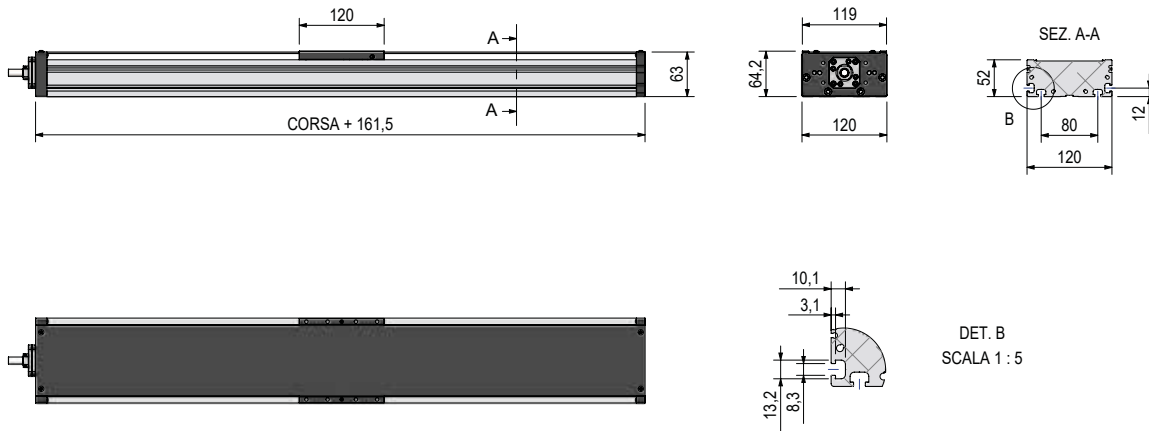


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

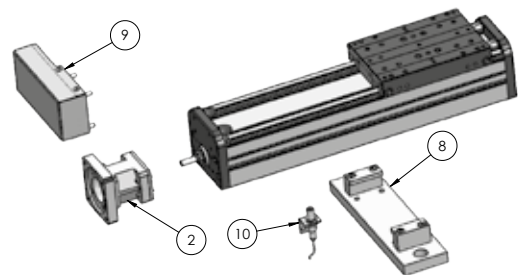
DIMENSIONI / DIMENSIONS



Tipologia interfaccia motore (2) (9)
Engine interface type
Kit IF1

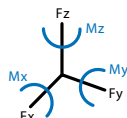
Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema di rack and pinion
① Riduttore Gearbox	x	x	x
② Kit assiale Axial kit	x	x	x
③ Calettatore Keyless Locking Device	x		x
④ Albero di torsione Torsion shaft	x		x
⑤ Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
⑥ Giunto elastico Elastic coupling	x		
⑦ Freno stazionamento Standing brake	x		
⑧ Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
⑨ Kit rinvio Transfer box	x	x	
⑩ Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.
All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



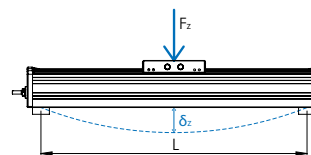
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV120CB

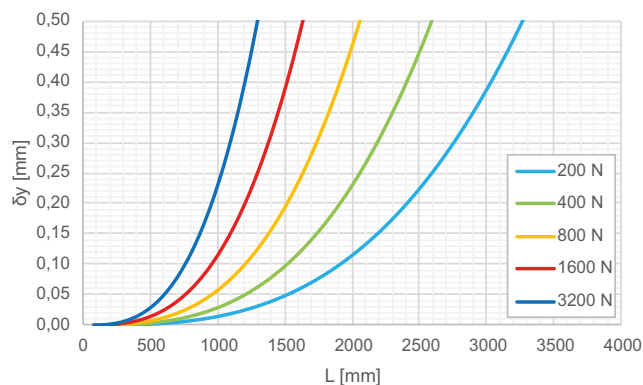
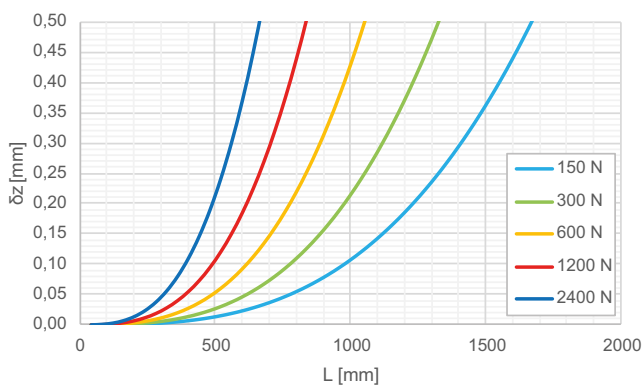


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

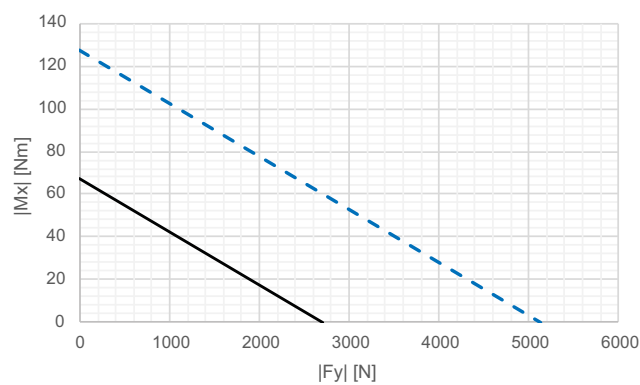
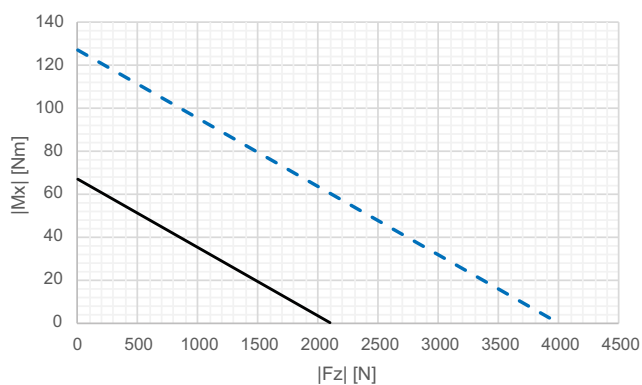
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

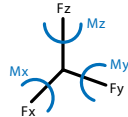


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

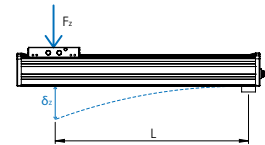
- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

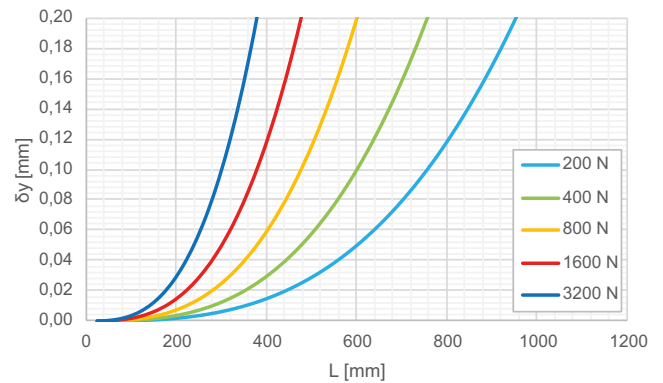
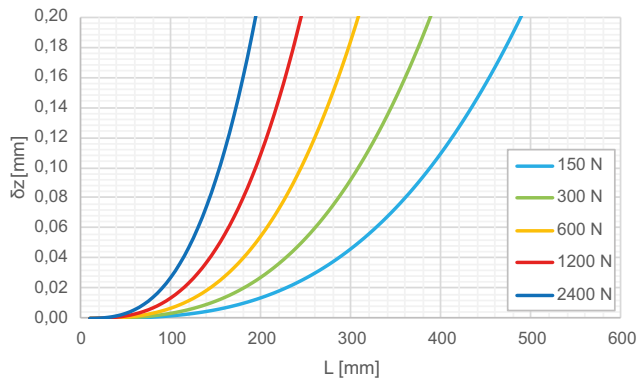
MODELLO / MODEL
AEV120CB



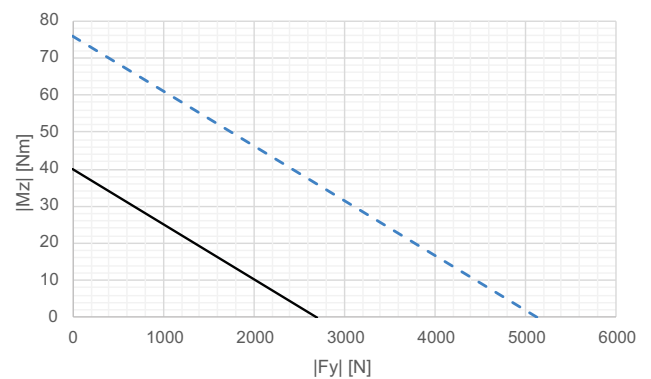
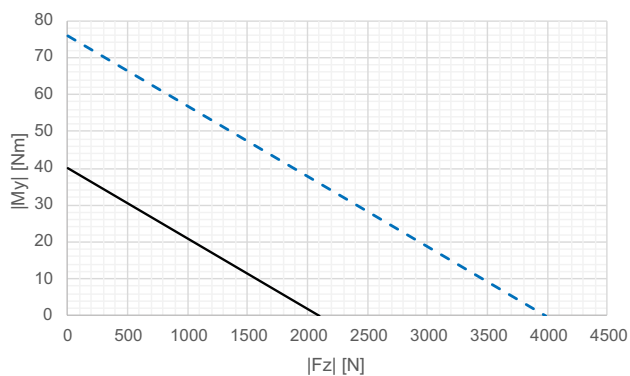
Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

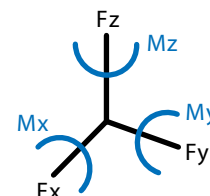
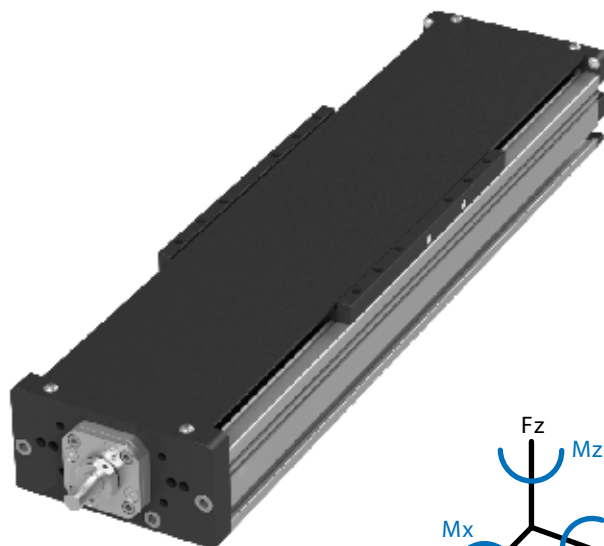
MODELLO / MODEL
AEV120LB

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

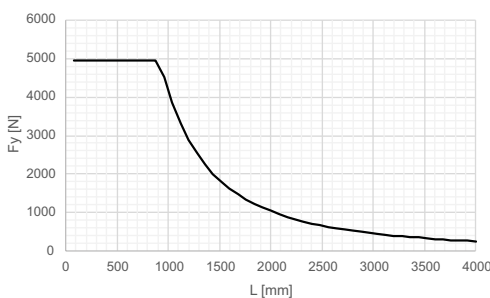
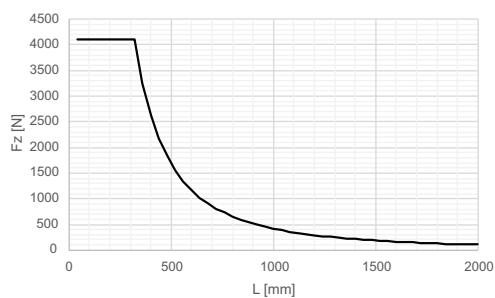
Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	4,62
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	0,9
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	1,58
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ballscrew accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	15
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-16
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	41
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	430

* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

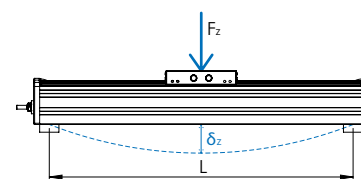
** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.



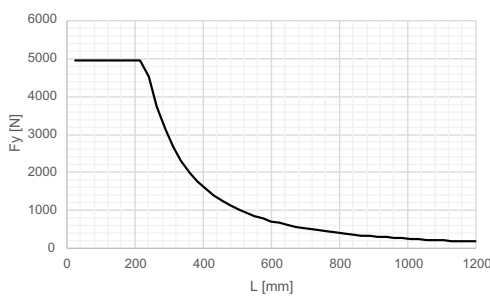
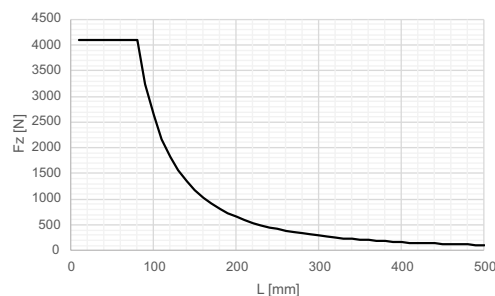
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



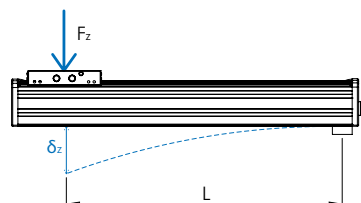
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

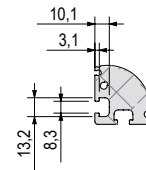
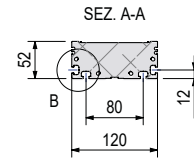
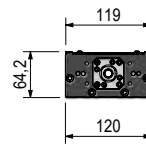
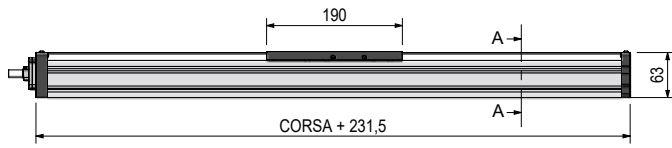


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.

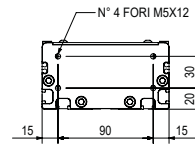
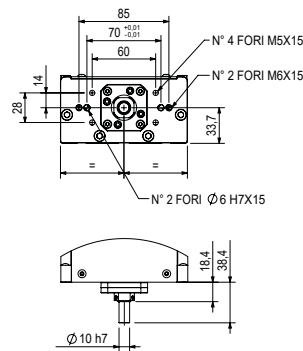
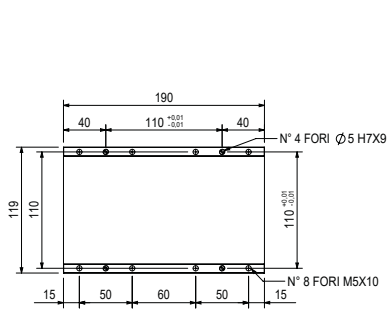


Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

DIMENSIONI / DIMENSIONS



DET. B
SCALA 1 : 5



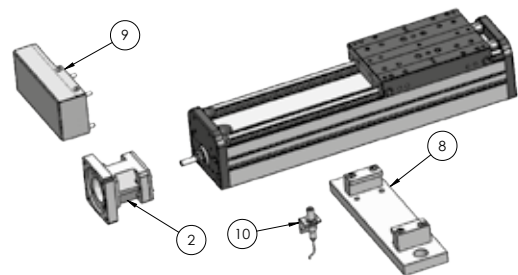
Tipologia interfaccia motore
Engine interface type
Kit IF1



Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema Rack and pinion
① Riduttore Gearbox	x	x	x
② Kit assiale Axial kit	x	x	x
③ Calettatore Keyless Locking Device	x		x
④ Albero di torsione Torsion shaft	x		x
⑤ Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
⑥ Giunto elastico Elastic coupling	x		
⑦ Freno stazionamento Standing brake	x		
⑧ Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
⑨ Kit rinvio Transfer box	x	x	
⑩ Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

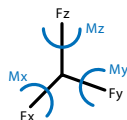
Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.

All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



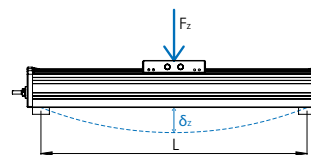
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV120LB

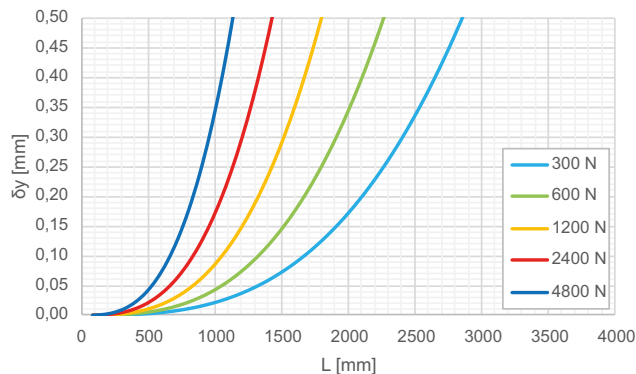
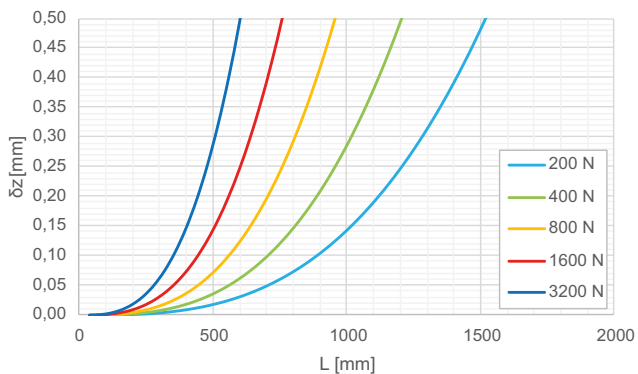


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

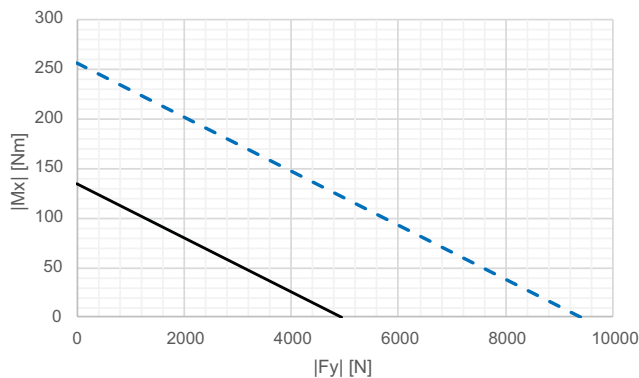
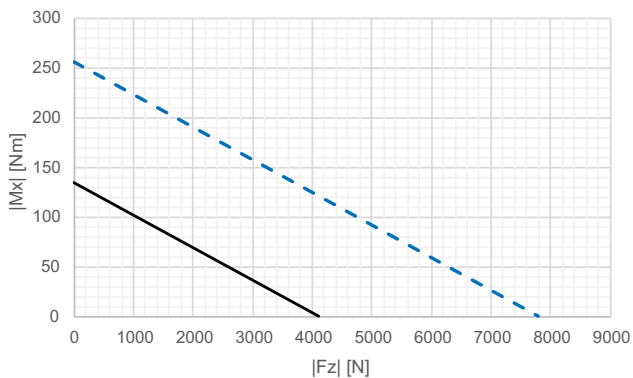
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

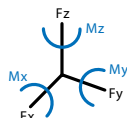
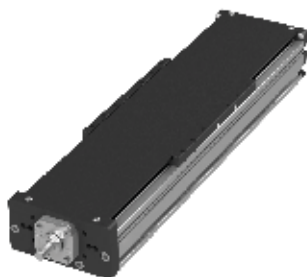


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

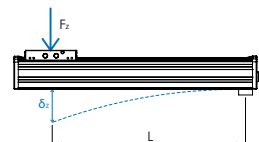
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEV120LB

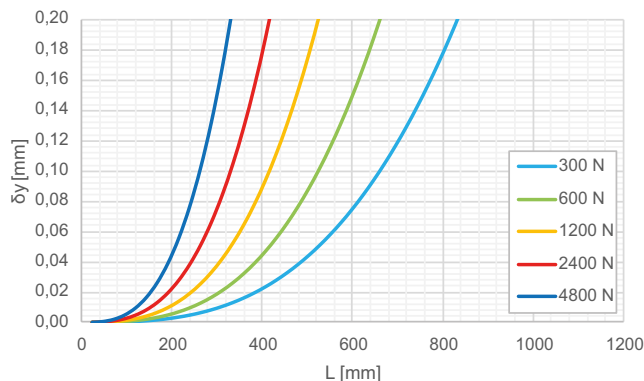
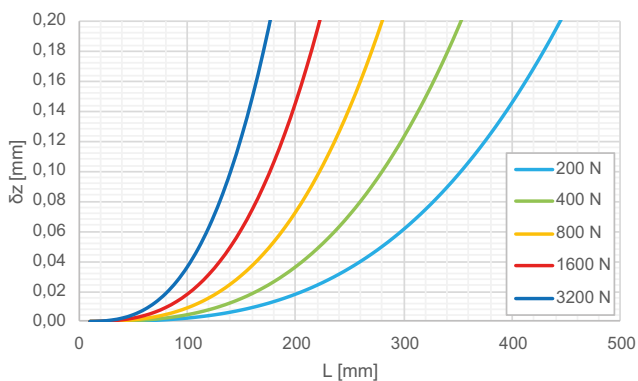


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

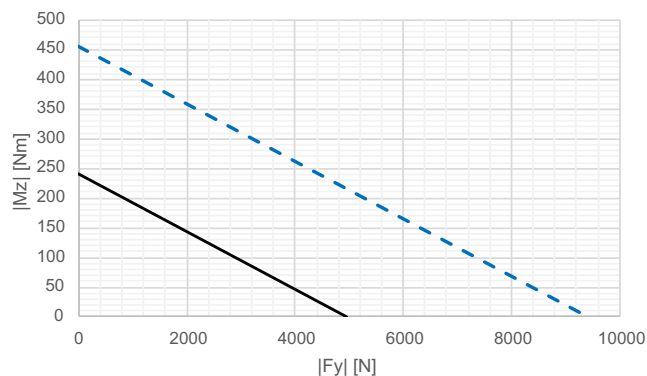
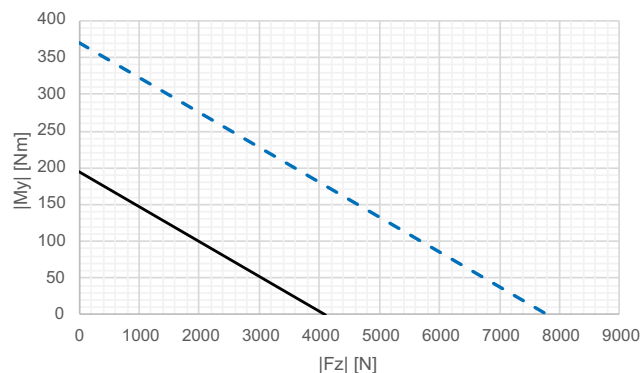
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

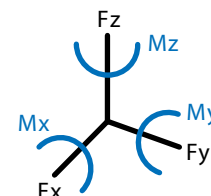
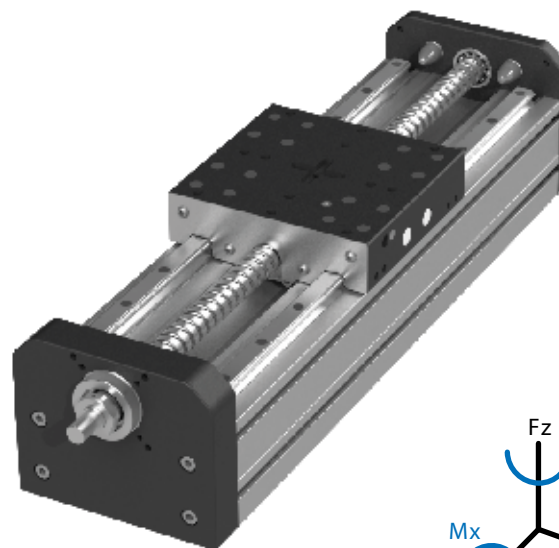
MODELLO / MODEL
AEV180CB

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

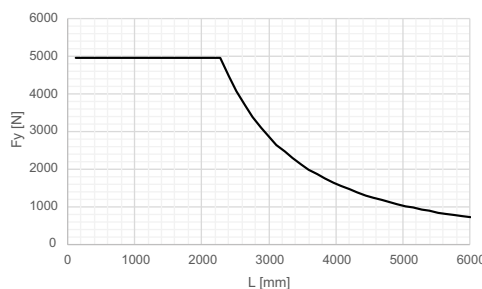
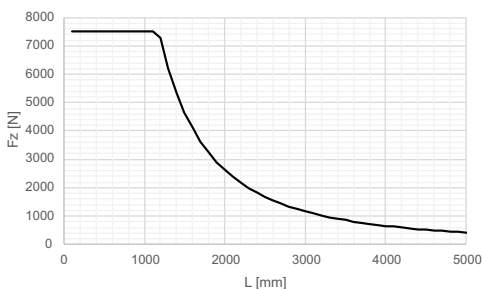
Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	13,7
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	2,28
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	3,65
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ballscrew accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	25
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-25
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	1086
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	2666

* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

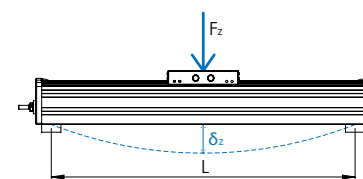
** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.



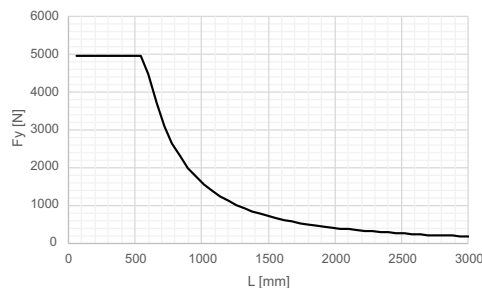
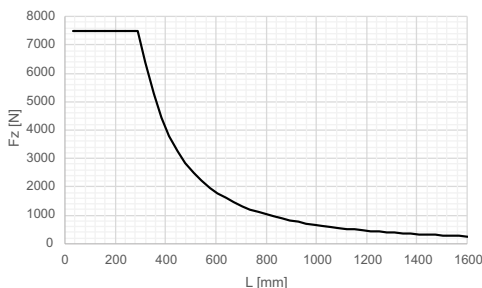
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



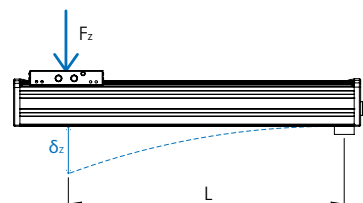
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

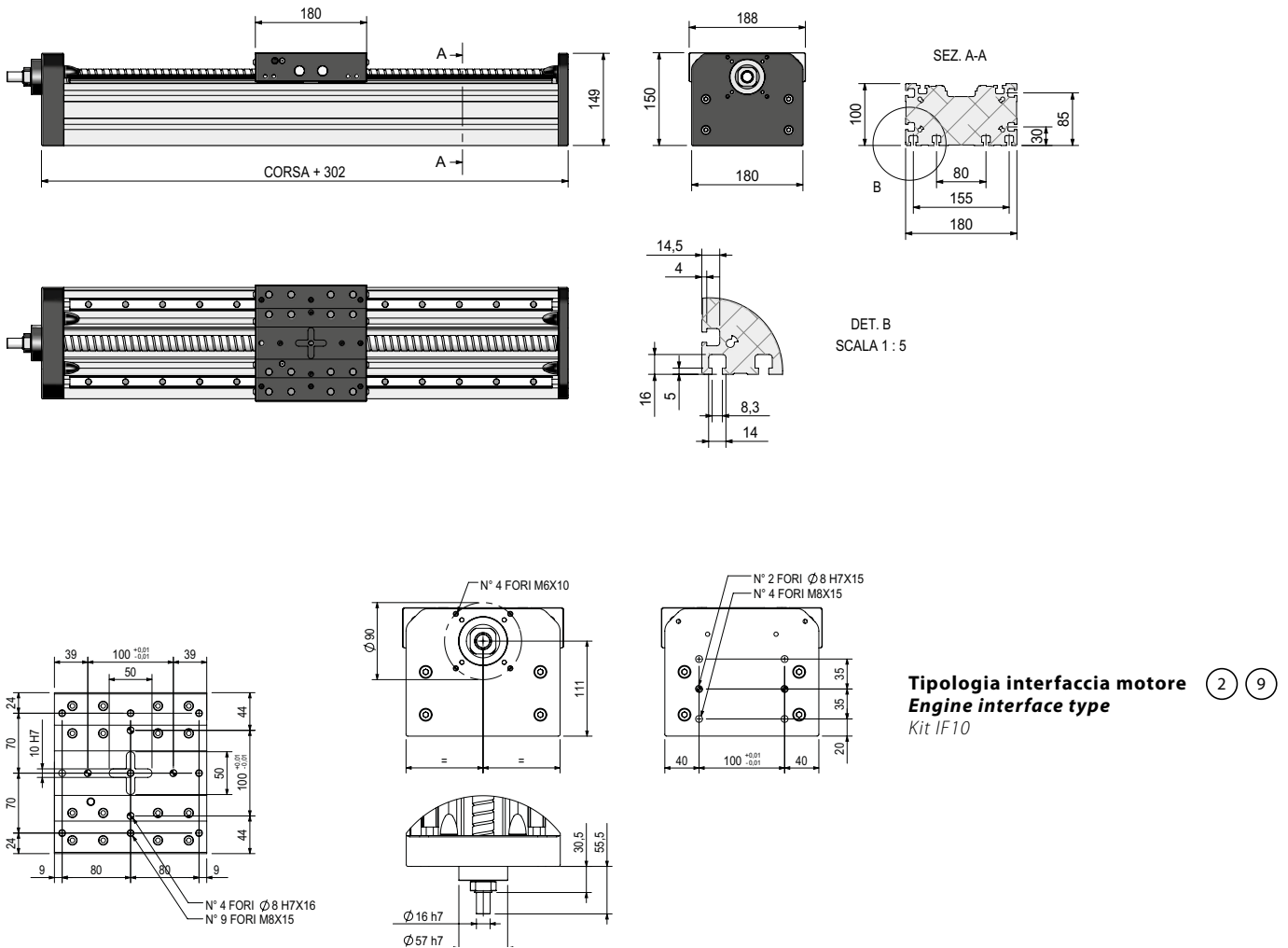


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

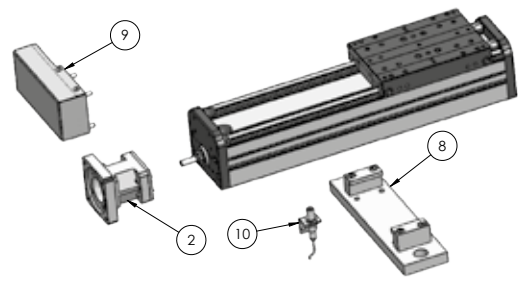
DIMENSIONI / DIMENSIONS



Tipologia interfaccia motore (2) (9)
Engine interface type
Kit IF10

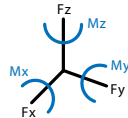
Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema Rack and pinion
① Riduttore Gearbox	x	x	x
② Kit assiale Axial kit	x	x	x
③ Calettatore Keyless Locking Device	x		x
④ Albero di torsione Torsion shaft	x		x
⑤ Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
⑥ Giunto elastico Elastic coupling	x		
⑦ Freno stazionamento Standing brake	x		
⑧ Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
⑨ Kit rinvio Transfer box	x	x	
⑩ Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.
All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



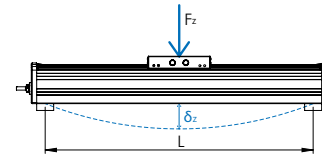
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV180CB

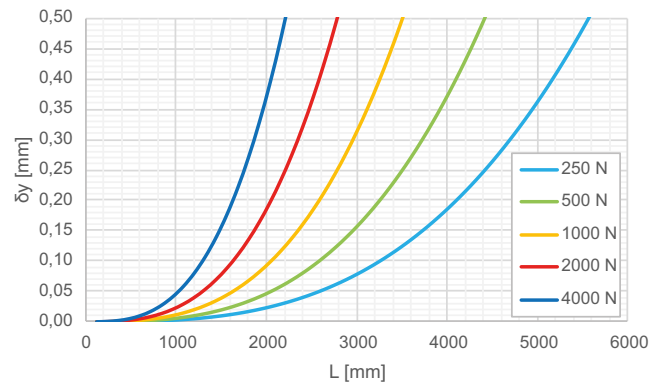
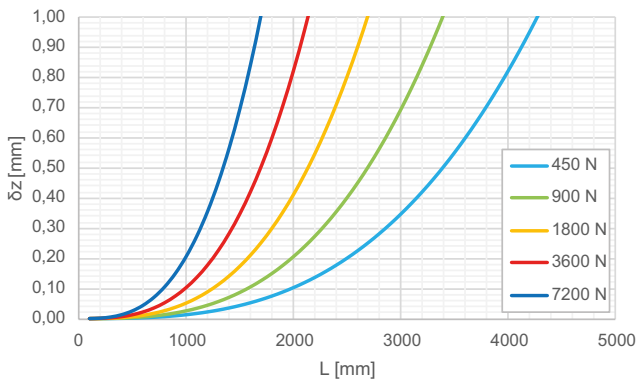


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

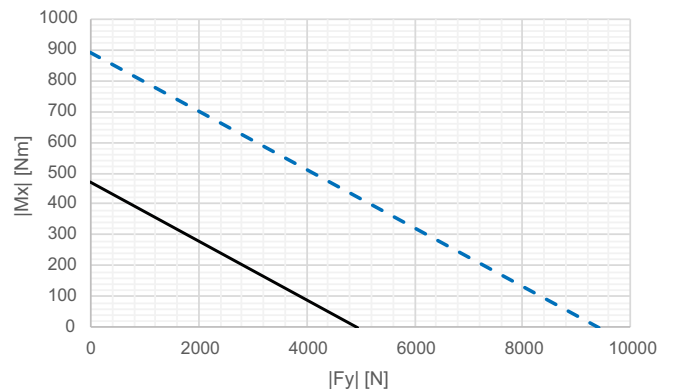
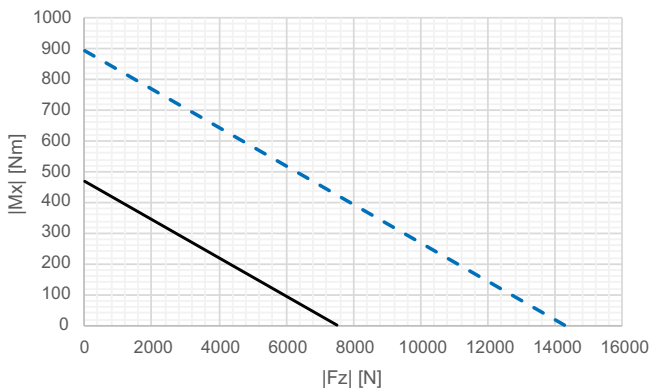
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

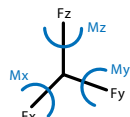


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

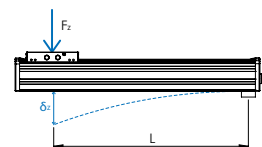
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEV180CB

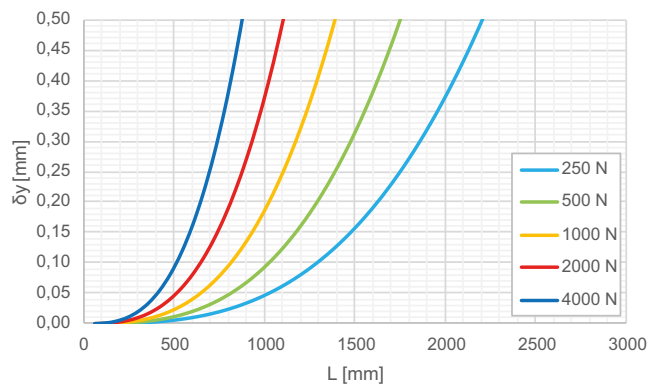
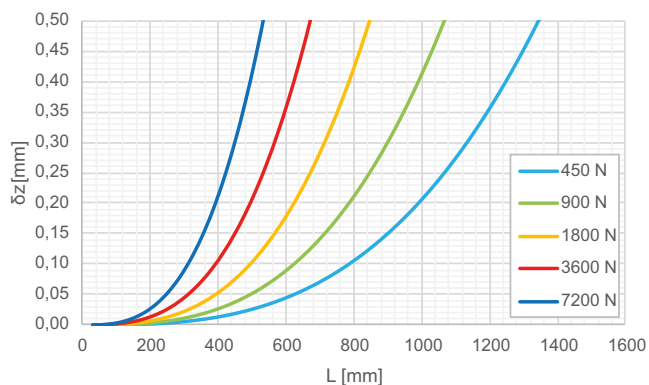


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

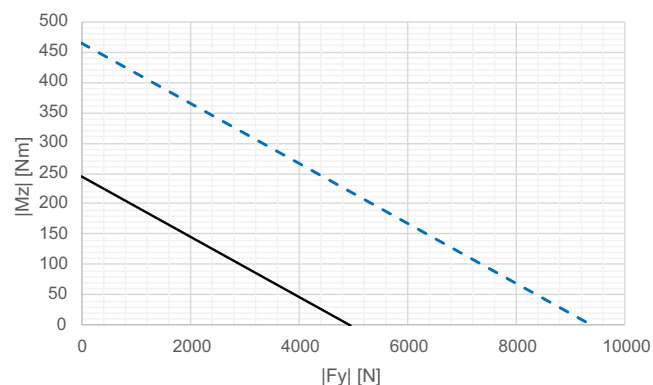
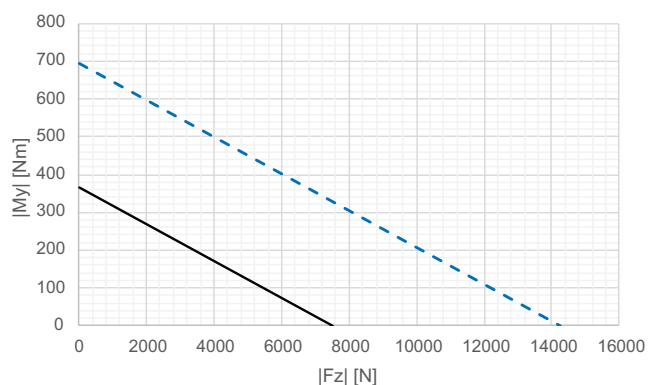
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

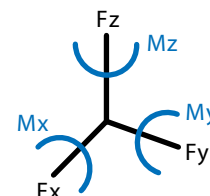
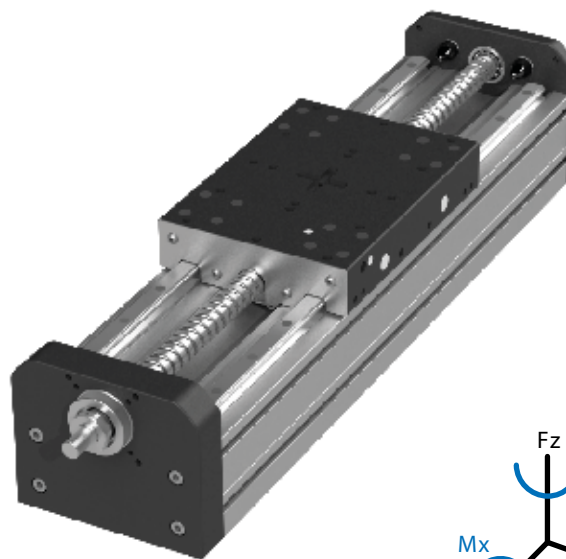
MODELLO / MODEL
AEV180LB

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

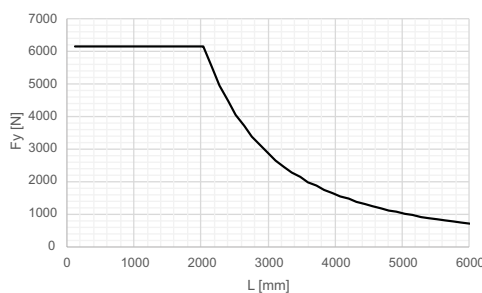
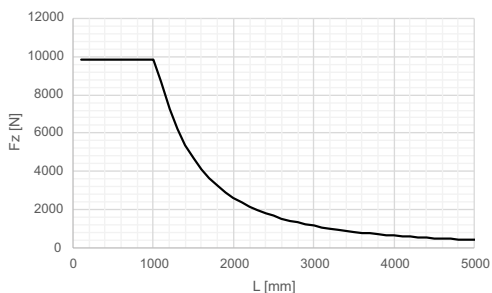
Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	16,8
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	2,28
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	4,9
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	25
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-25
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	1086
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	2666

* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

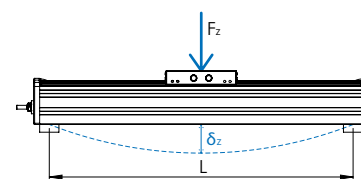
** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.



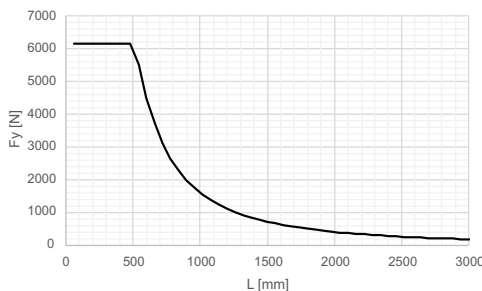
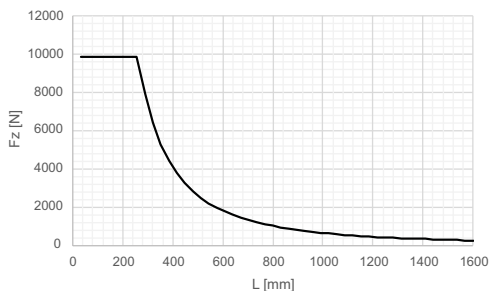
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



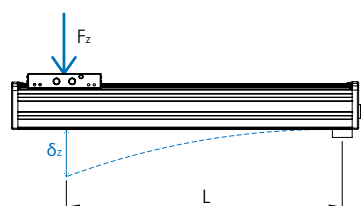
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

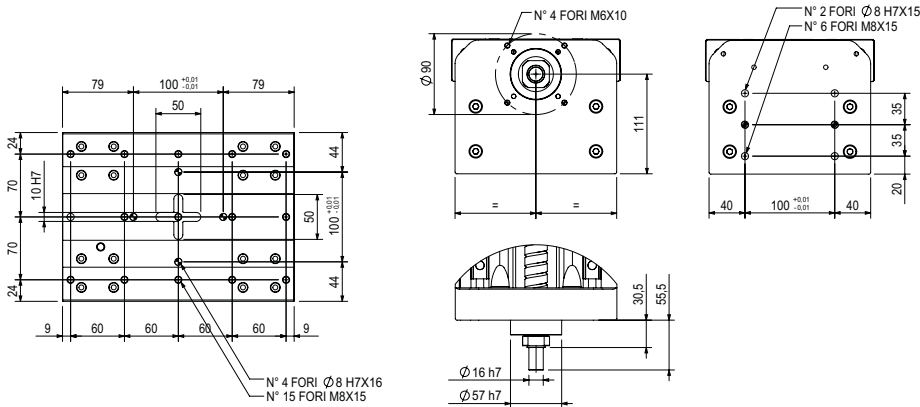
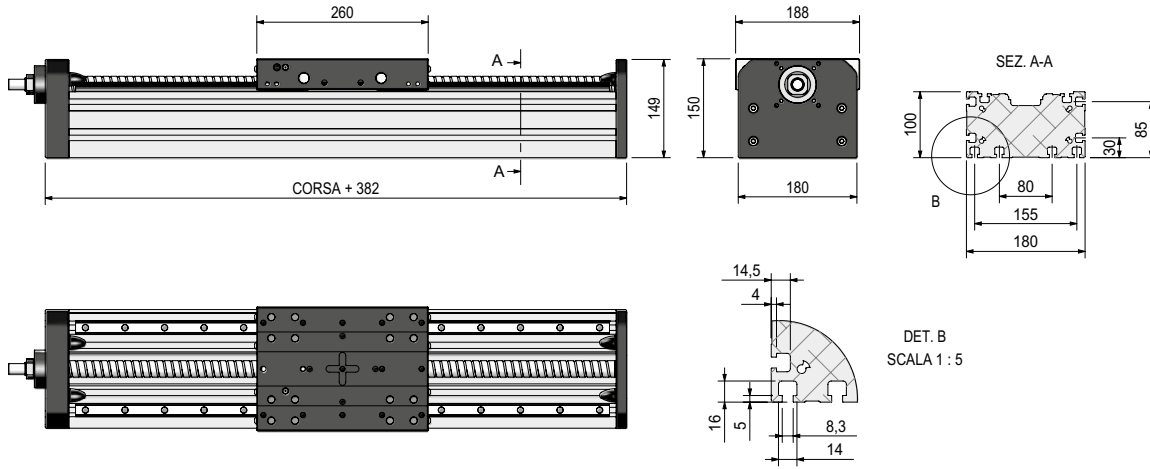


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

DIMENSIONI / DIMENSIONS



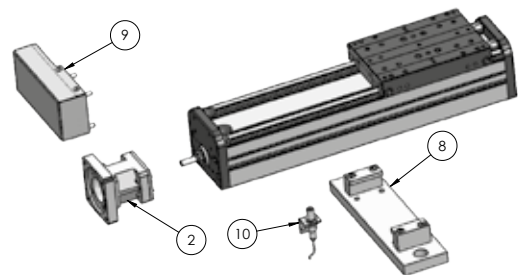
Tipologia interfaccia motore
Engine interface type
Kit IF10

2 9

Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema Rack and pinion
1 Riduttore Gearbox	x	x	x
2 Kit assiale Axial kit	x	x	x
3 Calettatore Keyless Locking Device	x		x
4 Albero di torsione Torsion shaft	x		x
5 Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
6 Giunto elastico Elastic coupling	x		
7 Freno stazionamento Standing brake	x		
8 Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
9 Kit rinvio Transfer box	x	x	
10 Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

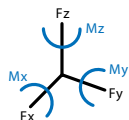
Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiassi.

All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



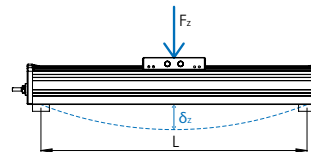
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV180LB

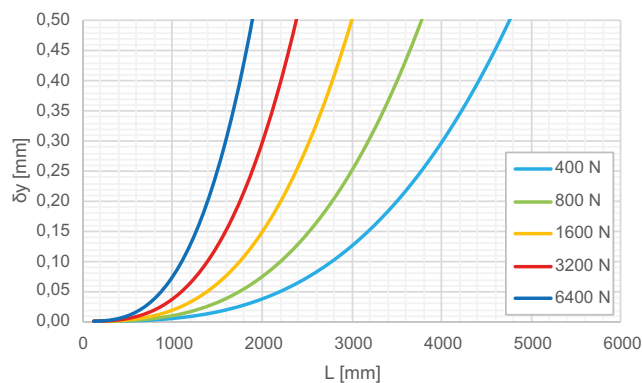
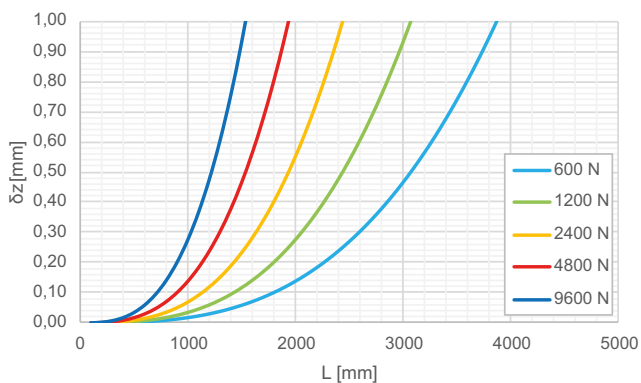


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

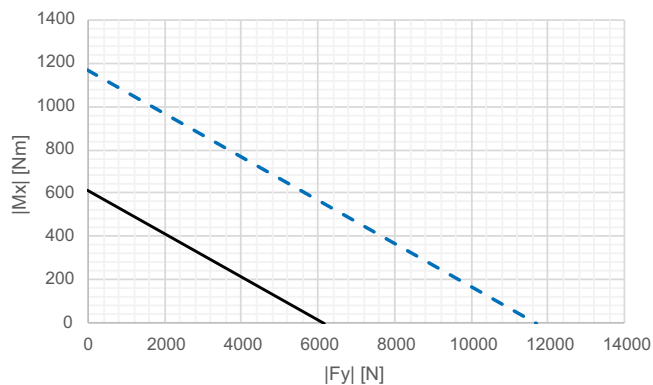
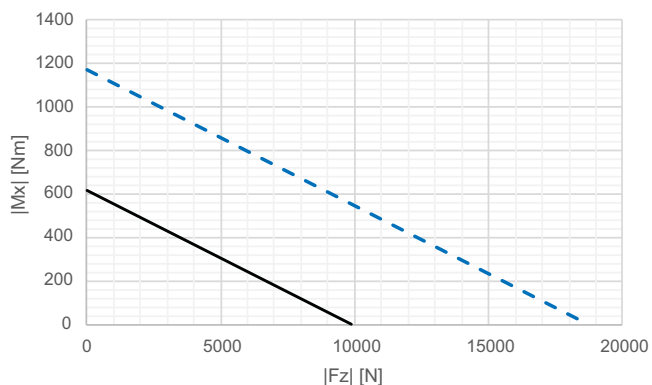
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

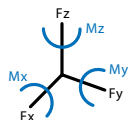


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

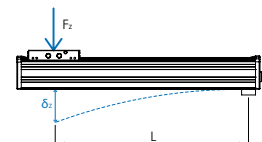
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEV180LB

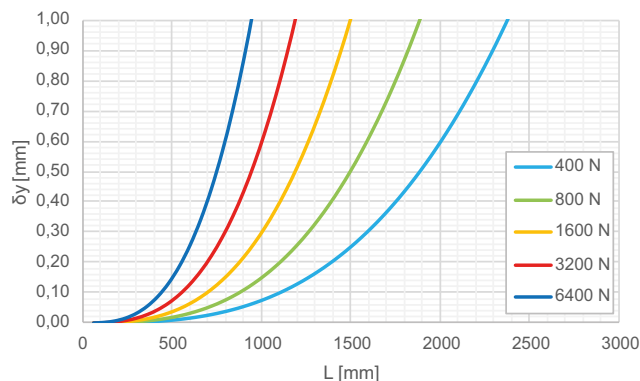
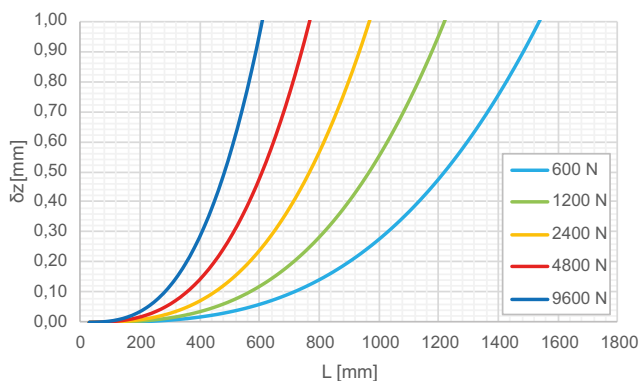


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

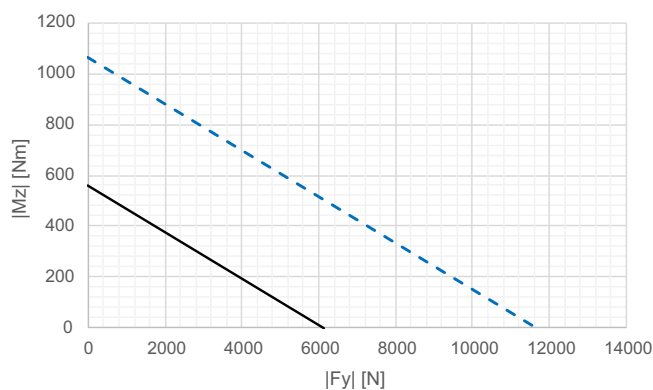
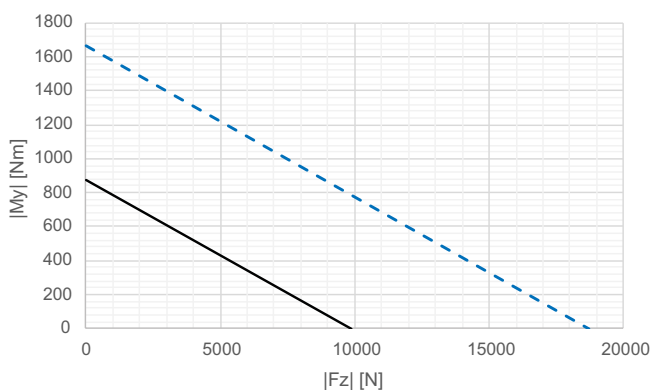
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

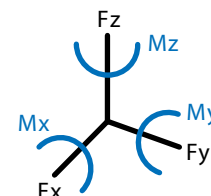
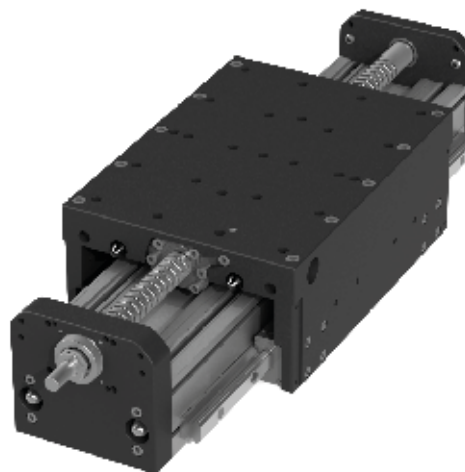
MODELLO / MODEL
AEV180LL

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

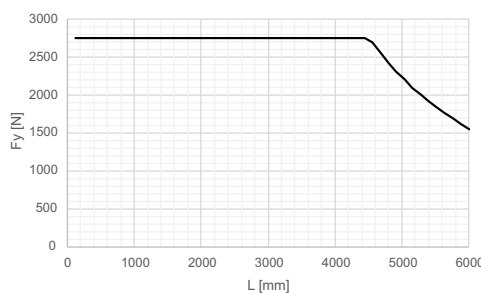
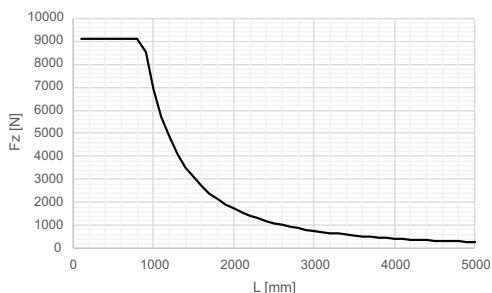
Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	42,5
Massa lineare unità <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	3,13
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	27,5
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	32
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-20-32
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	700
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	5991

* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

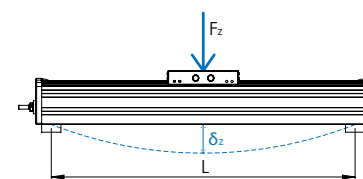
** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.



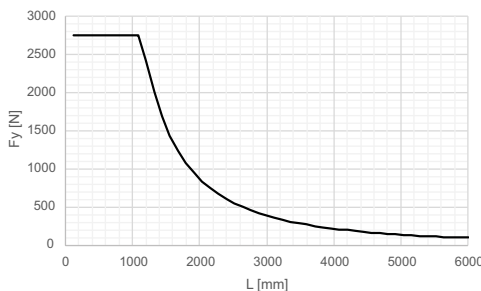
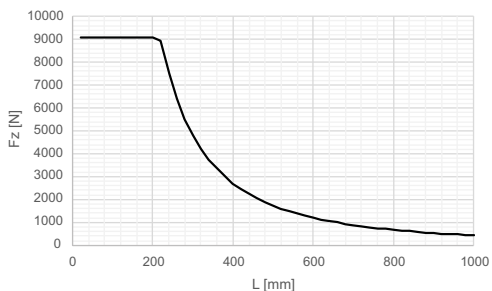
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



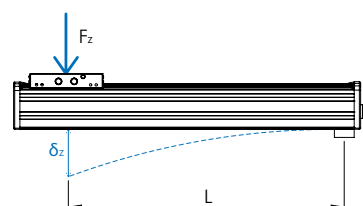
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

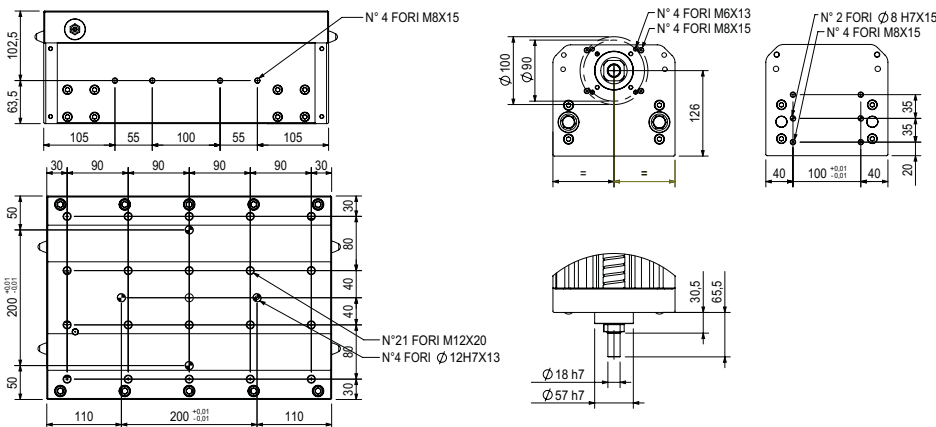
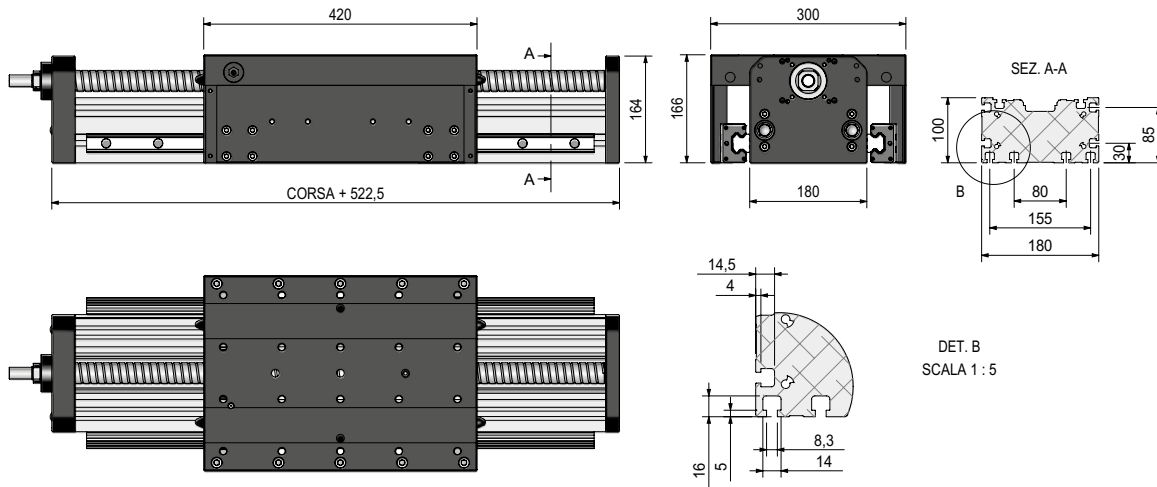


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

DIMENSIONI / DIMENSIONS



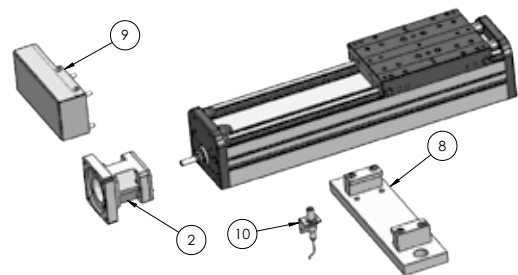
Tipologia interfaccia motore
Engine interface type
Kit IF11

2 9

Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema di Rack and pinion
1 Riduttore Gearbox	x	x	x
2 Kit assiale Axial kit	x	x	x
3 Calettatore Keyless Locking Device	x		x
4 Albero di torsione Torsion shaft	x		x
5 Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
6 Giunto elastico Elastic coupling	x		
7 Freno stazionamento Standing brake	x		
8 Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
9 Kit rinvio Transfer box	x	x	
10 Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

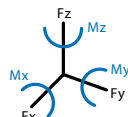
Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.

All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



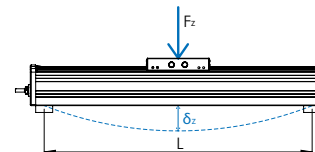
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEV180LL

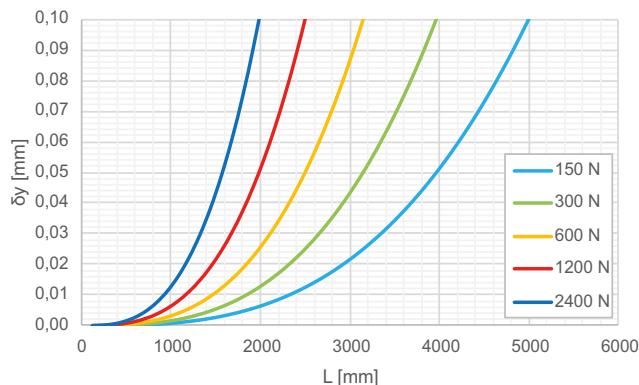
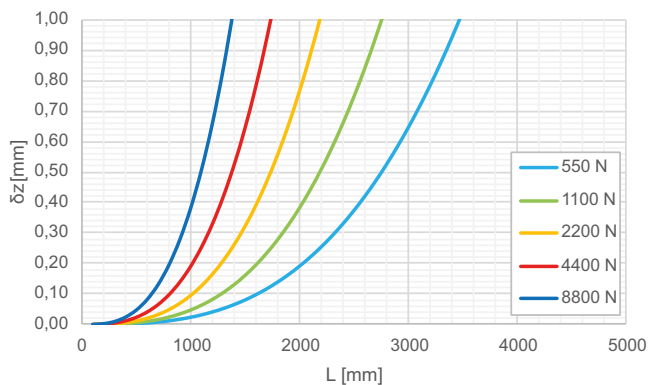


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

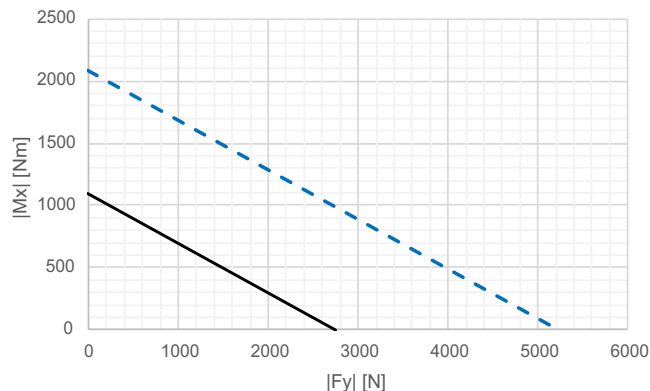
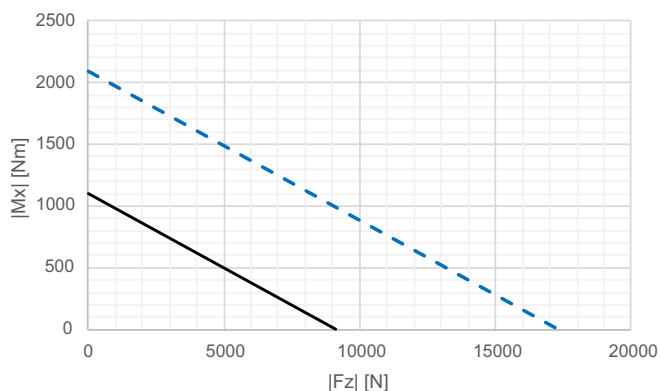
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

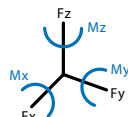


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

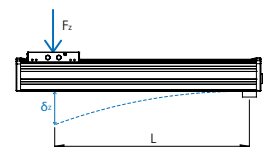
- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

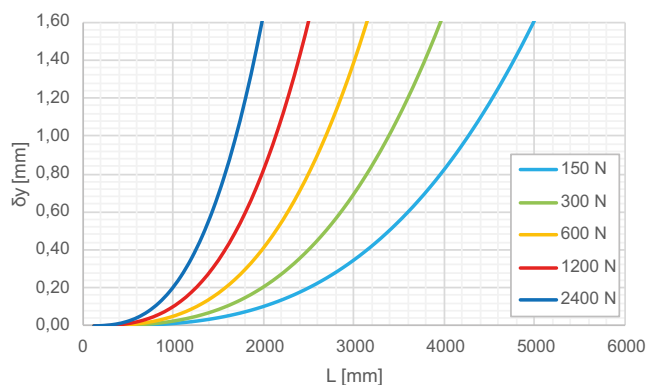
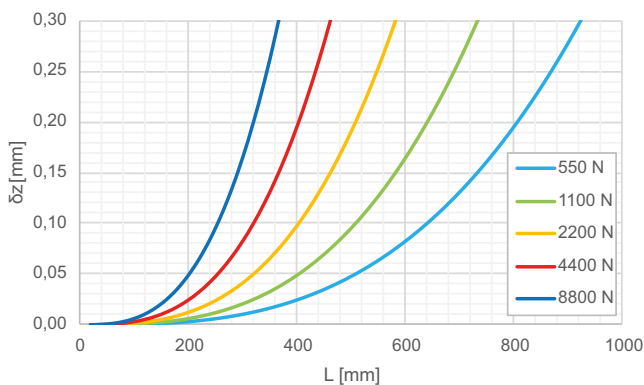
MODELLO / MODEL
AEV180LL



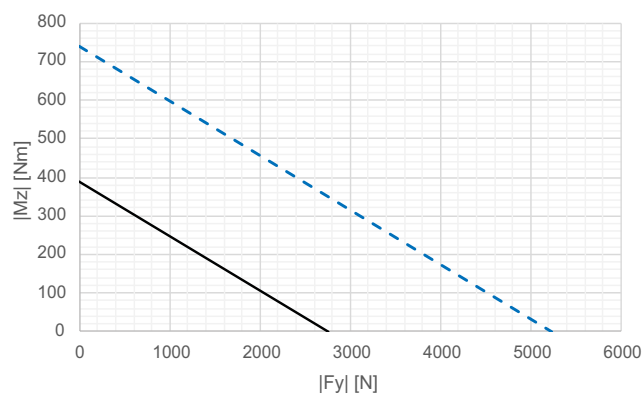
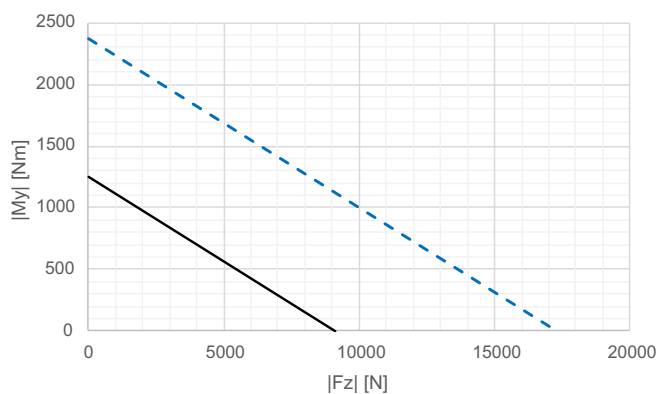
Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.



AEVS **180** **CB** **0300 - 2510** **C7 - XX**

TIPO UNITÀ / MODEL

AEVS Unità lineare a vite a ricircolo di sfere
con soffietto protezione
*Ball Screw linear unit with
protective bellow*

TAGLIA / SIZE

180 Profilo larghezza 180 mm
Profile width 180 mm

TIPOLOGIA CARRO / CARRIAGE TYPE

CB Carro corto biguida
Short carriage with dual guide rail

LB Carro lungo biguida
Long carriage with dual guide rail

LL Carro lungo biguida laterale
Long carriage with lateral dual guide rail

CORSA UTILE UNITÀ (mm) / EFFECTIVE STROKE (mm)

DIAMETRO E PASSO VITE / SCREW DIAMETER AND PITCH

2505 Vite Ø 25 mm, passo 5 mm
Screw Ø 25 mm, pitch 5 mm

2510 Vite Ø 25 mm, passo 10 mm
Screw Ø 25 mm, pitch 10 mm

2525 Vite Ø 25 mm, passo 25 mm
Screw Ø 25 mm, pitch 25 mm

3205 Vite Ø 32 mm, passo 5 mm
(disponibile solo per AEVS180LL)
*Screw Ø 32 mm, pitch 5 mm
(available only for AEVS180LL)*

3210 Vite Ø 32 mm, passo 10 mm
(disponibile solo per AEVS180LL)
*Screw Ø 32 mm, pitch 10 mm
(available only for AEVS180LL)*

3220 Vite Ø 32 mm, passo 20 mm
(disponibile solo per AEVS180LL)
*Screw Ø 32 mm, pitch 20 mm
(available only for AEVS180LL)*

3232 Vite Ø 32 mm, passo 32 mm
(disponibile solo per AEVS180LL)
*Screw Ø 32 mm, pitch 32 mm
(available only for AEVS180LL)*

CLASSE DI PRECISIONE DELLA VITE / BALL SCREW ACCURACY GRADE

C5 Accoppiamento vite - chiocciola ISO5
Ball screw tolerance ISO5

C7 Accoppiamento vite - chiocciola ISO7
Ball screw tolerance ISO7

TIPOLOGIA CONFIGURAZIONE / CONFIGURATION TYPE

A Configurazione standard
Standard configuration

C Configurazione personalizzata
Custom configuration

MODELLO / MODEL
AEVS180CB

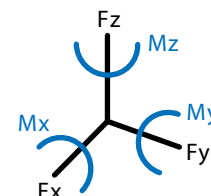
INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	13,8
Massa lineare unità*** <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	2,35
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	3,65
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	25
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-25
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	1086
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	2666

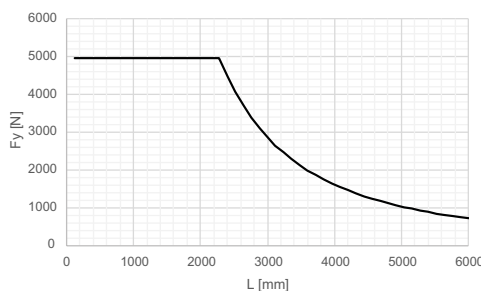
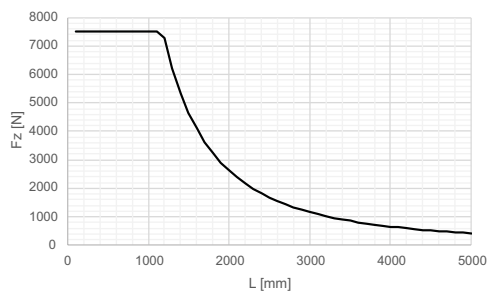
* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.

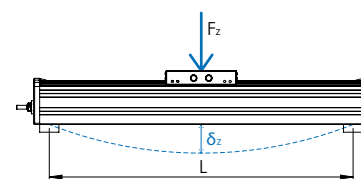
*** C=corsa utile.
C=effective stroke.



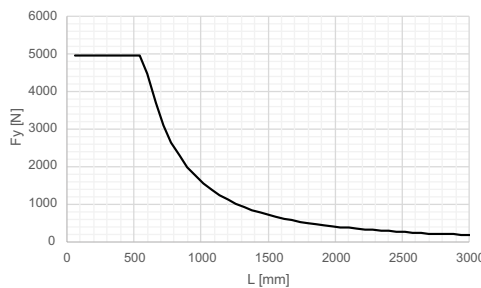
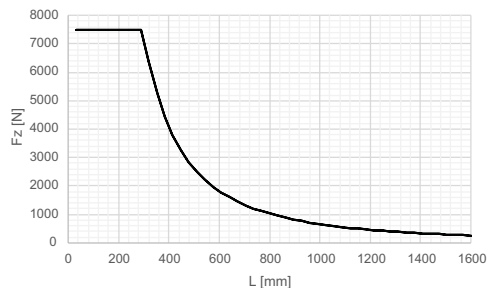
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



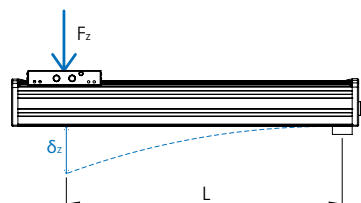
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

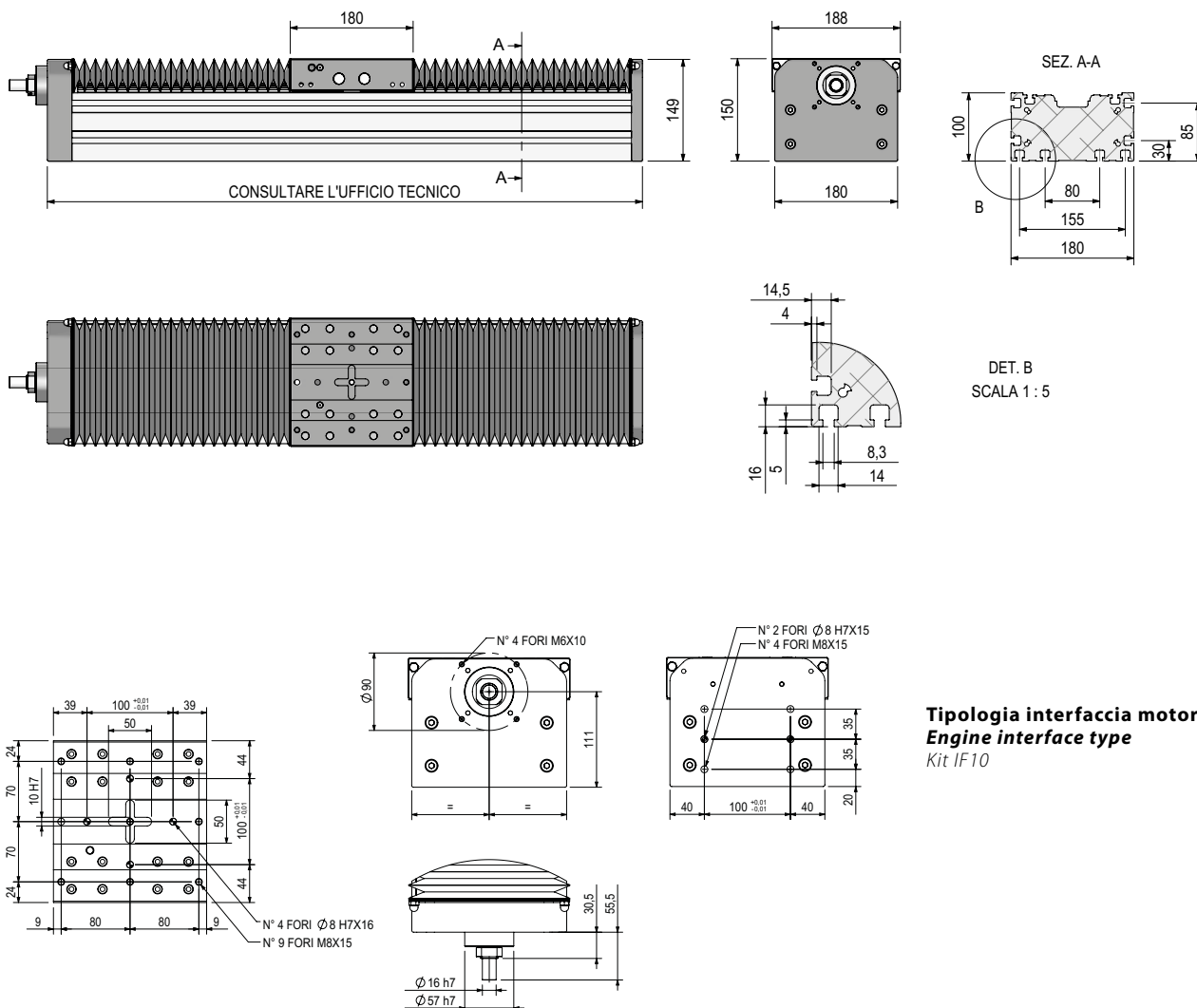


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

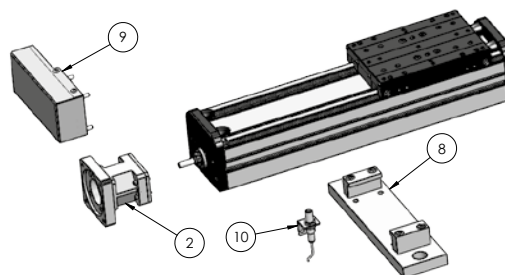
DIMENSIONI / DIMENSIONS



Tipologia interfaccia motore (2) (9)
Engine interface type
Kit IF10

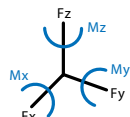
Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema Rack and pinion
(1) Riduttore Gearbox	x	x	x
(2) Kit assiale Axial kit	x	x	x
(3) Calettatore Keyless Locking Device	x		x
(4) Albero di torsione Torsion shaft	x		x
(5) Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
(6) Giunto elastico Elastic coupling	x		
(7) Freno stazionamento Standing brake	x		
(8) Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
(9) Kit rinvio Transfer box	x	x	
(10) Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.
All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



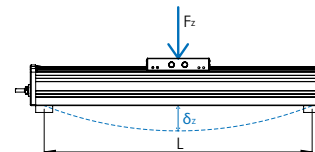
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEVS180CB

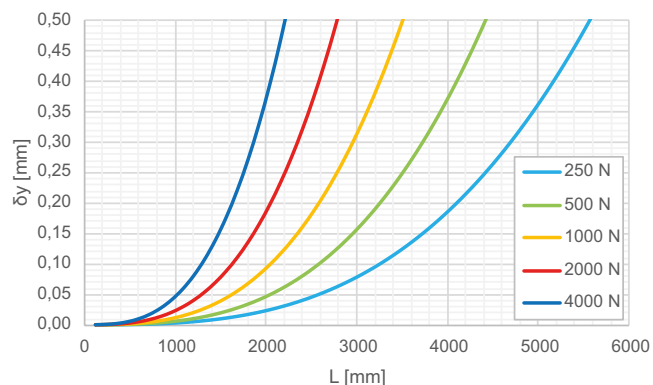
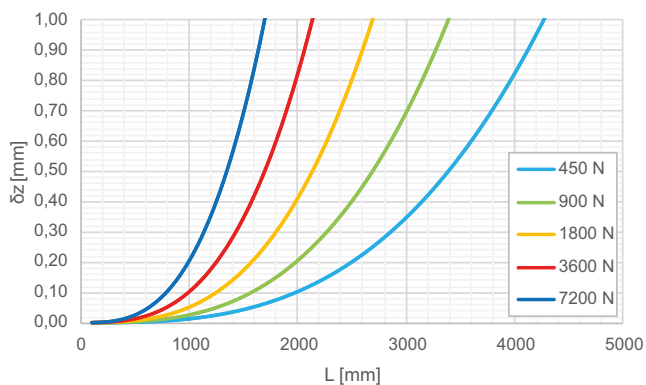


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

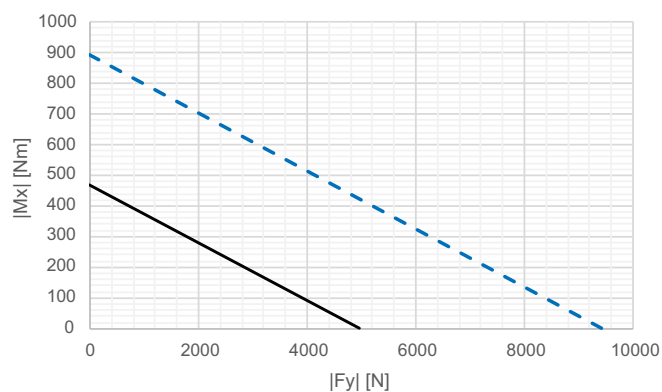
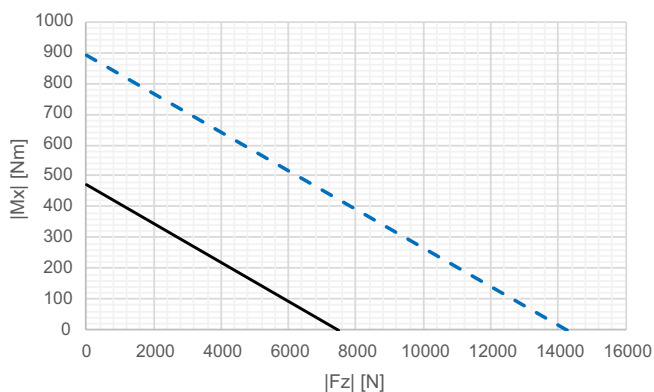
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

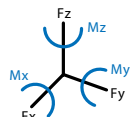


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

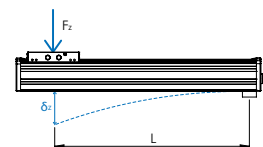
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEVS180CB

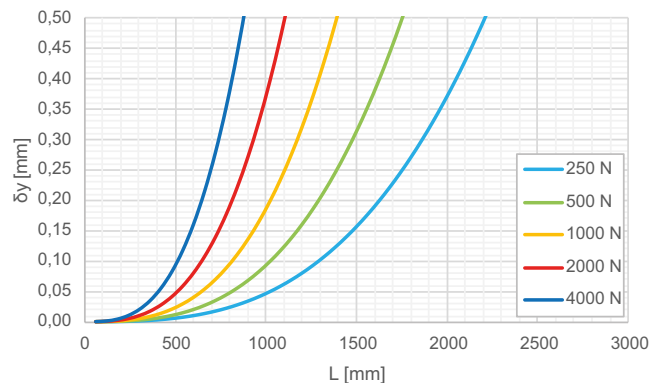
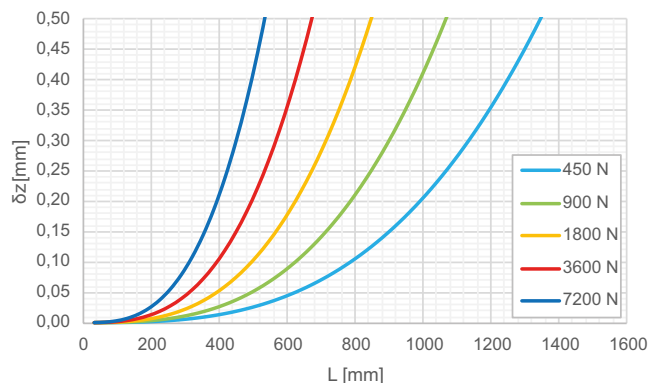


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

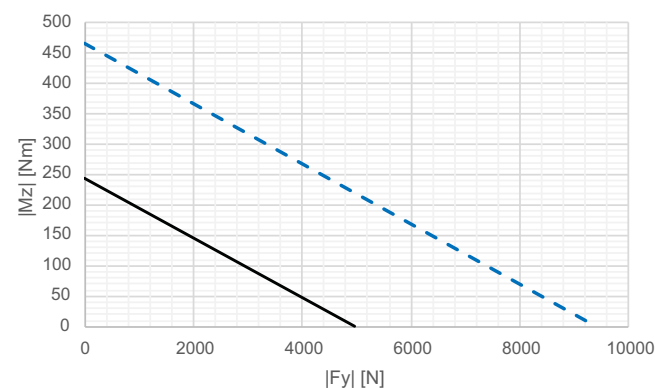
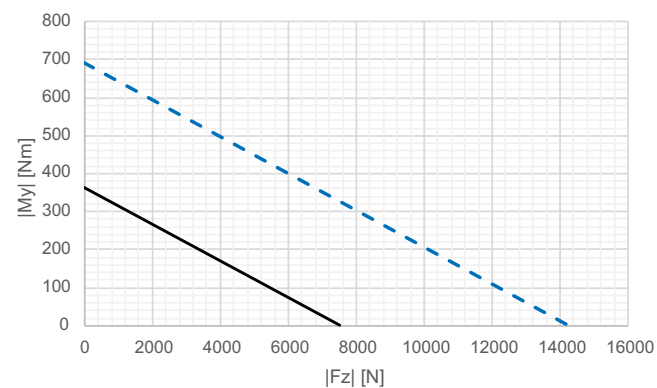
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEVS180LB

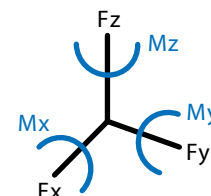
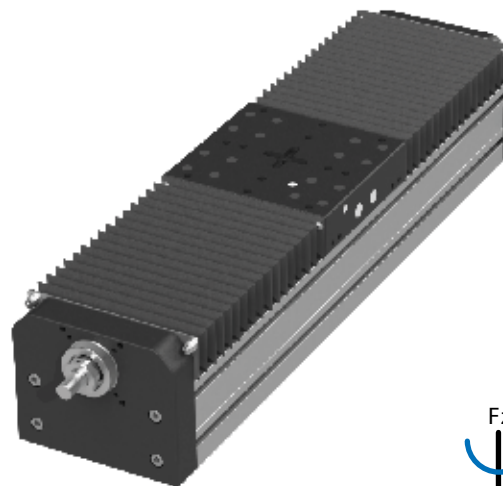
INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	16,9
Massa lineare unità*** <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	2,35
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	4,9
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ballscrew accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	25
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-25
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	1086
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	2666

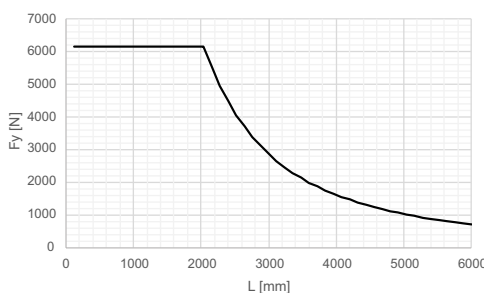
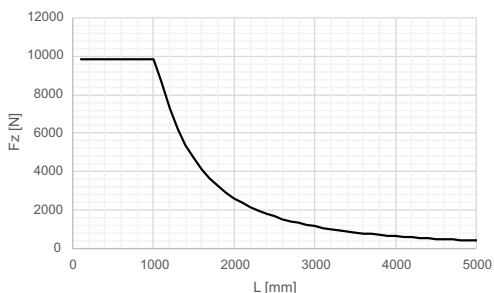
* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.

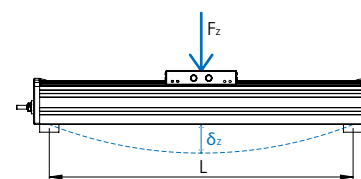
*** C=corsa utile.
C=effective stroke.



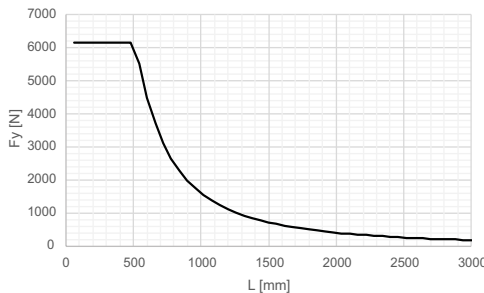
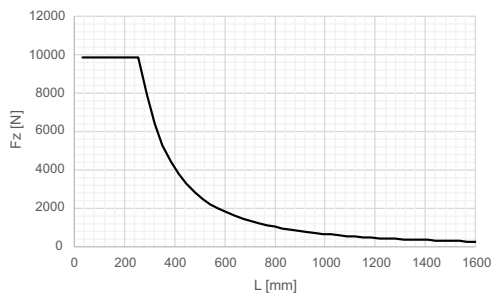
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



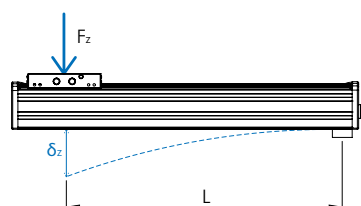
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

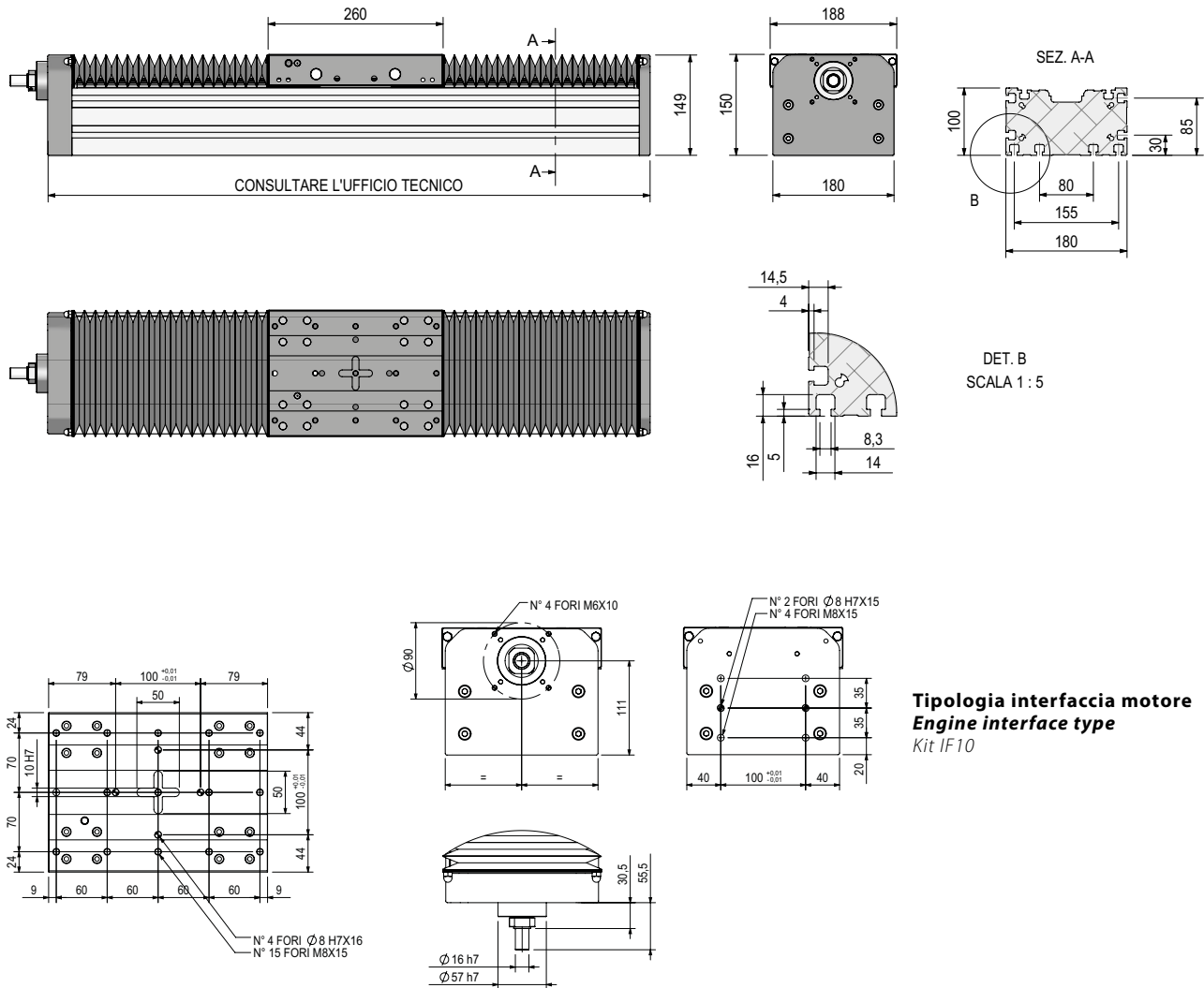


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

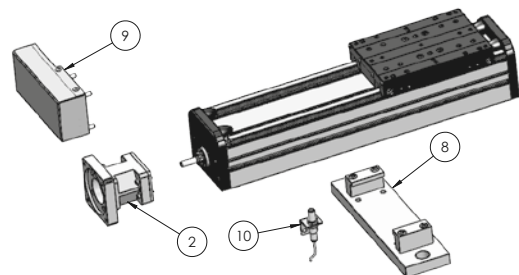
DIMENSIONI / DIMENSIONS



Tipologia interfaccia motore (2) (9)
Engine interface type
Kit IF10

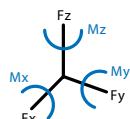
Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema Rack and pinion
① Riduttore Gearbox	x	x	x
② Kit assiale Axial kit	x	x	x
③ Calettatore Keyless Locking Device	x		x
④ Albero di torsione Torsion shaft	x		x
⑤ Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
⑥ Giunto elastico Elastic coupling	x		
⑦ Freno stazionamento Standing brake	x		
⑧ Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
⑨ Kit rinvio Transfer box	x	x	
⑩ Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.
All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



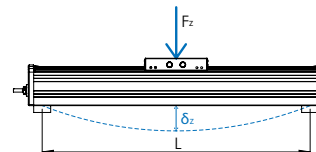
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEVS180LB

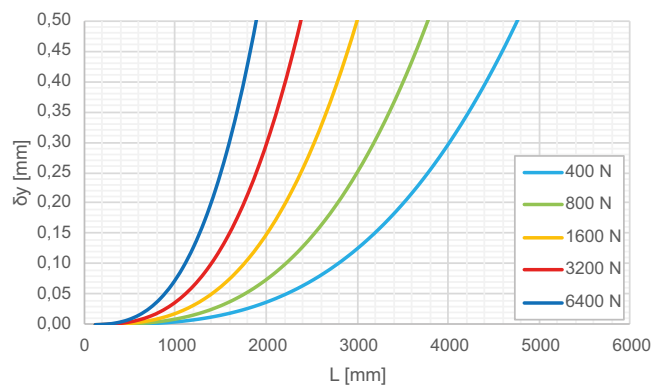
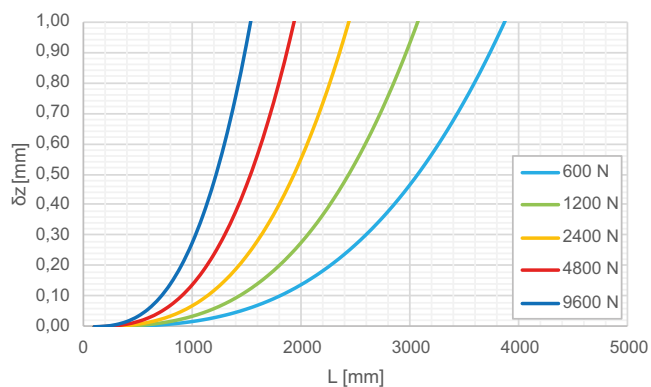


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

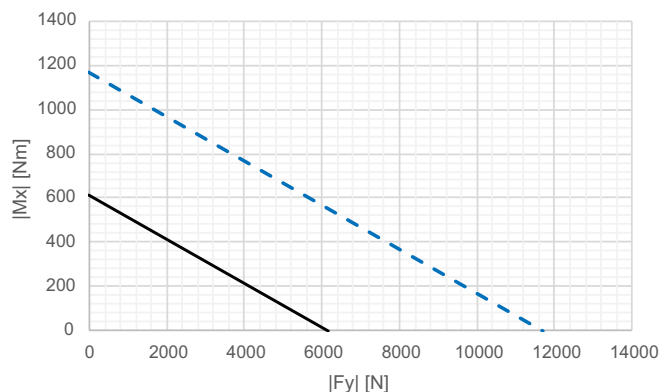
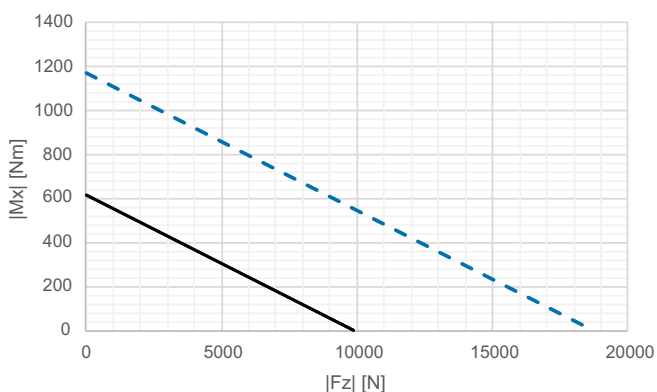
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

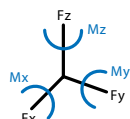
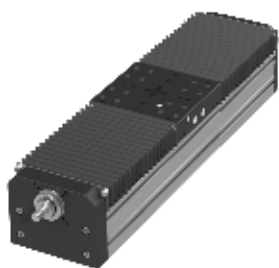


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

- - - Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

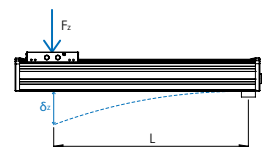
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEVS180LB

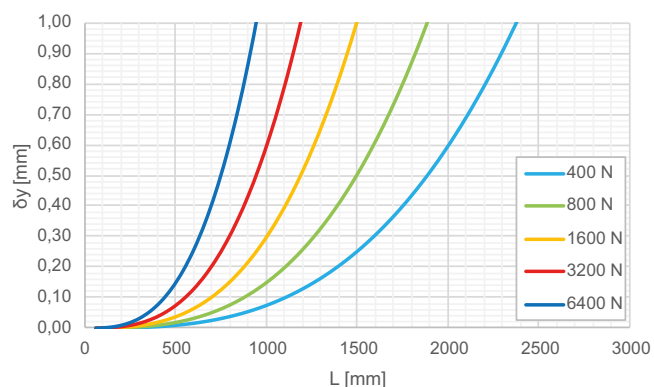
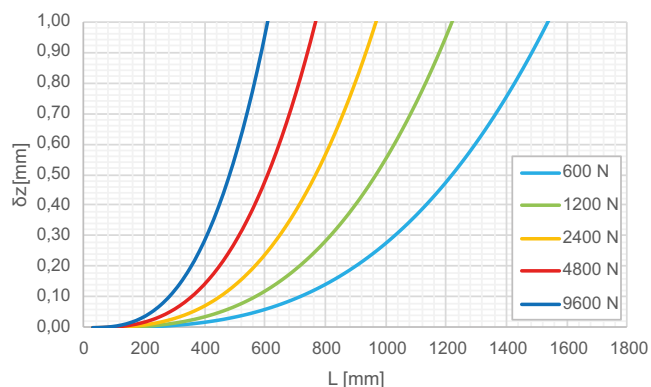


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

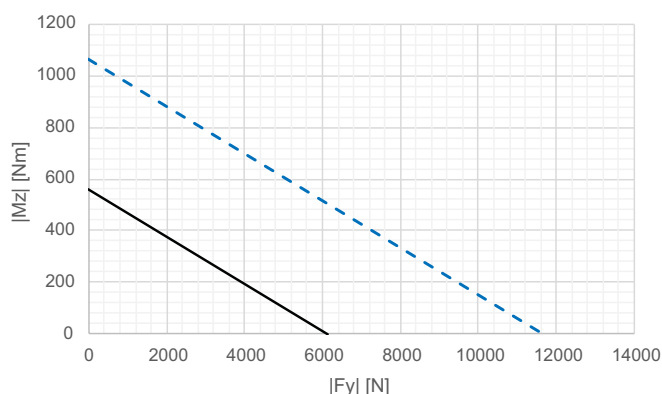
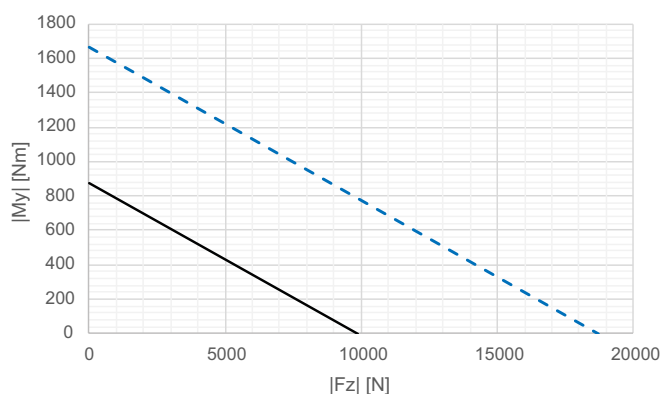
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEVS180LL

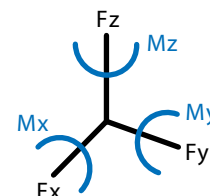
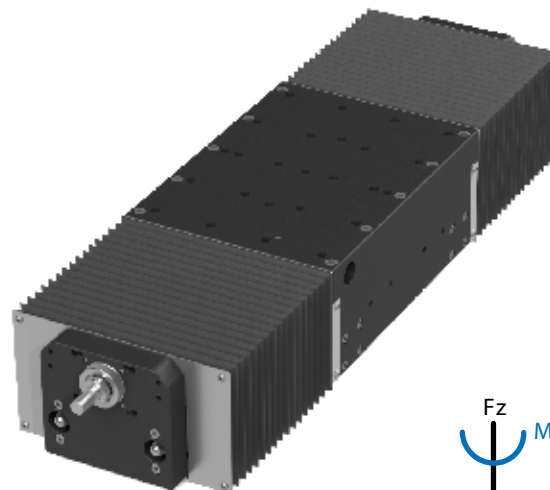
INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

Massa base unità (corsa zero) <i>Unit's base mass (zero stroke)</i>	[Kg]	44
Massa lineare unità*** <i>Unit's linear mass</i>	[Kg/100mm]	3,26
Massa carro <i>Carriage's mass</i>	[Kg]	27,5
Ripetibilità a vuoto <i>Unloaded repeatability</i>	[mm]	0,02-0,05
Classe precisione vite <i>Ball screw accuracy class</i>		C5-C7
Diametro vite <i>Ball screw diameter</i>	[mm]	32
Passo vite <i>Ball screw pitch</i>	[mm]	5-10-20-32
Velocità massima* <i>Maximum velocity</i>	[mm/s]	rif. pg. 243
Forza assiale massima** <i>Maximum axial force</i>	[N]	rif. pg. 243
Momento principale d'inerzia Y <i>Principal moment of inertia Y</i>	[cm ⁴]	700
Momento principale d'inerzia Z <i>Principal moment of inertia Z</i>	[cm ⁴]	5991

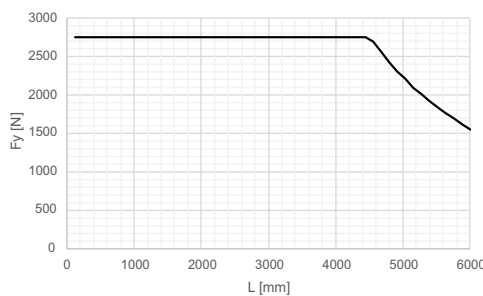
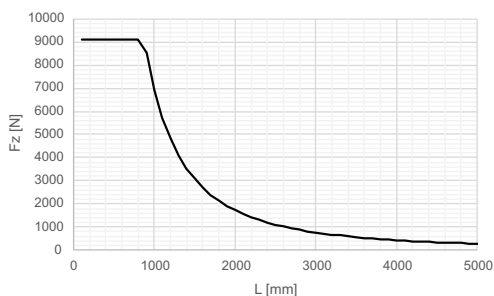
* I valori sono da considerarsi indicativi.
La velocità massima è funzione della lunghezza libera della vite e del carico.
Prestazioni superiori sono possibili e vanno verificate col nostro ufficio tecnico.
*Values should be considered as an indication.
Maximum speed depends on free length of the ball screw and load condition.
Higher performance are possible. Please contact our technical department.*

** In funzione della direzione di applicazione del carico.
Based on load direction.

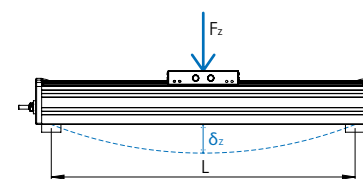
*** C=corsa utile.
C=effective stroke.



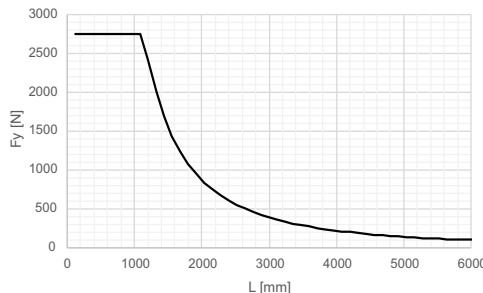
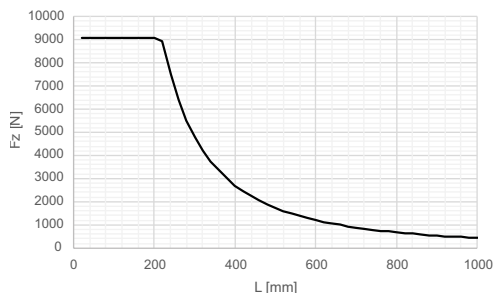
CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD



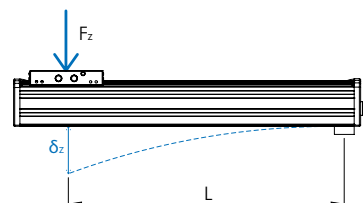
Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria.
Maximum load in isostatic condition centrally loaded.



CARICO MASSIMO AMMISSIBILE / MAXIMUM PERMISSIBLE LOAD

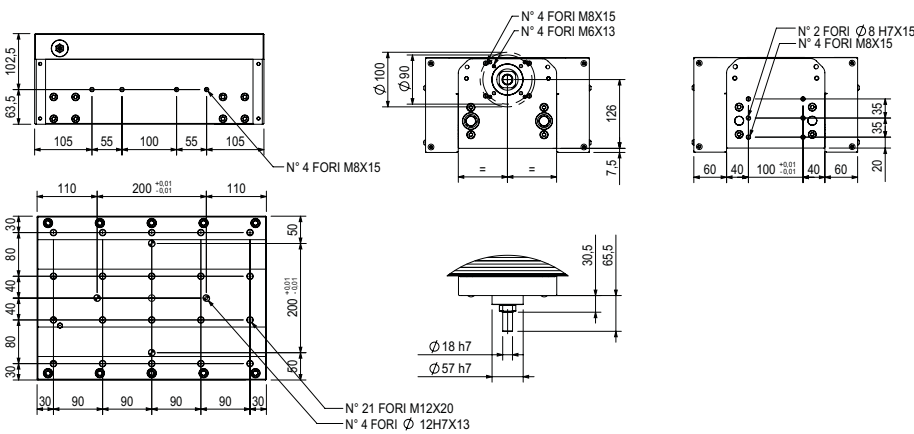
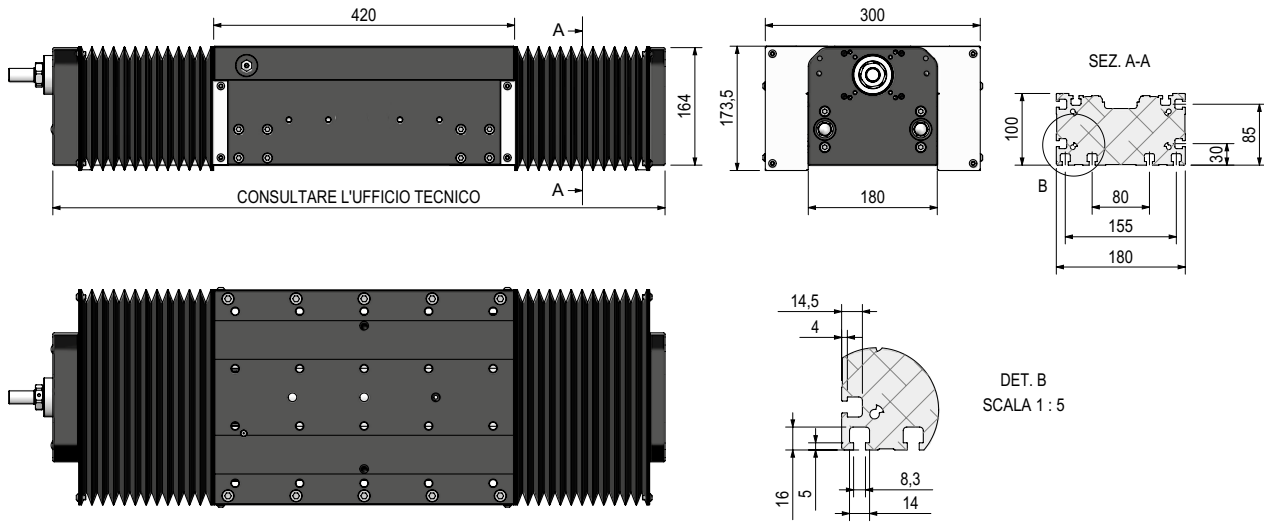


Sono rappresentati i carichi massimi applicabili in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità.
Maximum load in an isostatic cantilever loaded condition.



Si raccomanda di non superare i limiti dei grafici per non avere malfunzionamento dell'unità, peggioramento delle prestazioni o eccessiva usura.
We recommend not to exceed the maximum values to avoid lower performance, a reduced reliability and a big wear of the components.

DIMENSIONI / DIMENSIONS

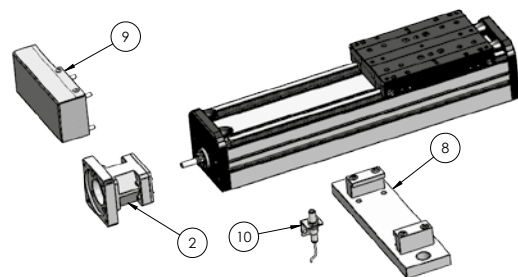


Tipologia interfaccia motore (2) (9)
Engine interface type
Kit IF11

Accessori Accessories	Cinghia Belt	Vite Ball screw	Crema di ingranaggio Rack and pinion
1) Riduttore Gearbox	x	x	x
2) Kit assiale Axial kit	x	x	x
3) Calettatore Keyless Locking Device	x		x
4) Albero di torsione Torsion shaft	x		x
5) Carro aggiuntivo Additional carriage	x		x
6) Giunto elastico Elastic coupling	x		
7) Freno stazionamento Standing brake	x		
8) Elemento fissaggio/tassello Fastening/plug	x	x	x
9) Kit rinvio Transfer box	x	x	
10) Supporto sensore/Camma Sensor bracket/Cam	x	x	x

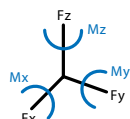
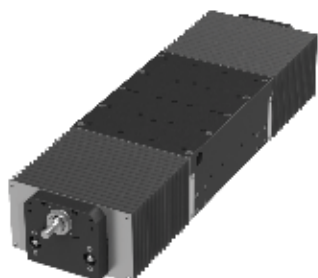
Le Unità Damo sono disponibili con una vasta gamma di accessori e optional specifici concepiti per facilitare la realizzazione e installazione di sistemi monoasse e multiasse.

All Units are available with a wide range of accessories and specific options designed to simplify the construction and installation of single-axis and multi-axis systems.



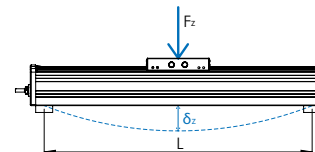
L'ufficio tecnico è a disposizione per la valutazione di applicazioni speciali e per analisi approfondite.
The technical department is available for the evaluation of special applications and for detailed analysis.

MODELLO / MODEL
AEVS180LL

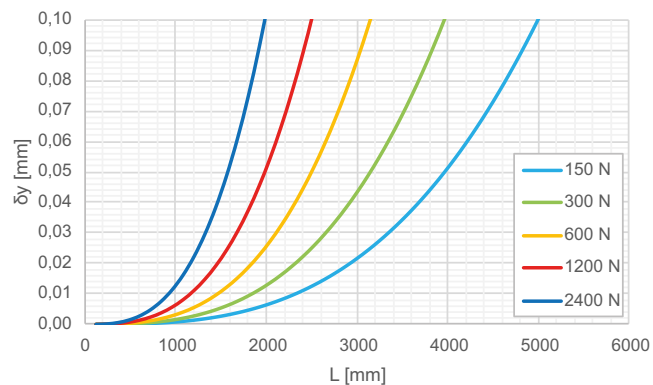
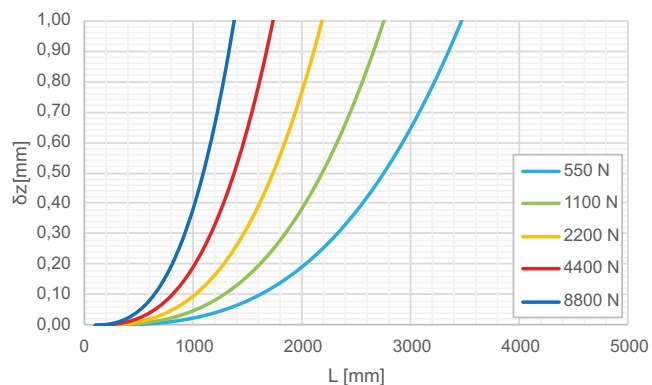


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, in appoggio, con vincolo torsionale semplice e carico in mezzzeria. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

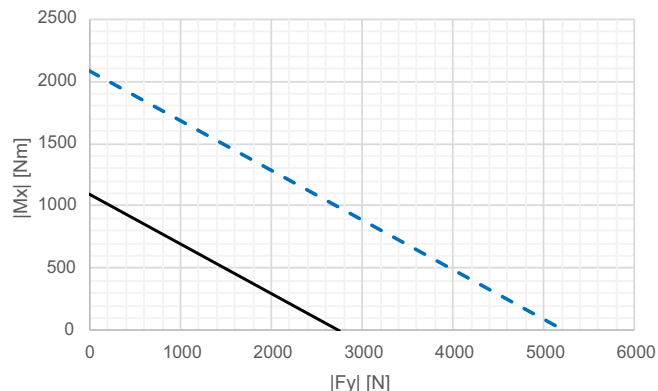
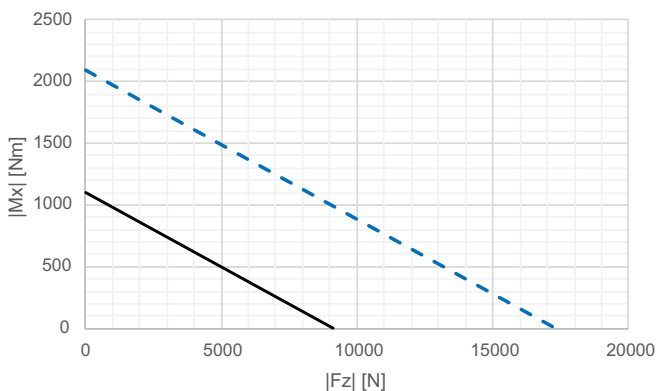
Maximum deflection in isostatic condition centrally loaded. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS

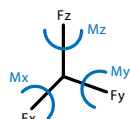
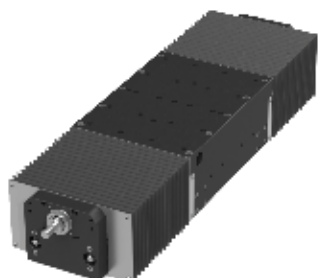


— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

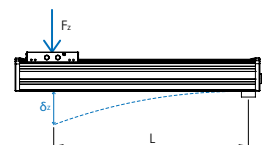
Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.

MODELLO / MODEL
AEVS180LL

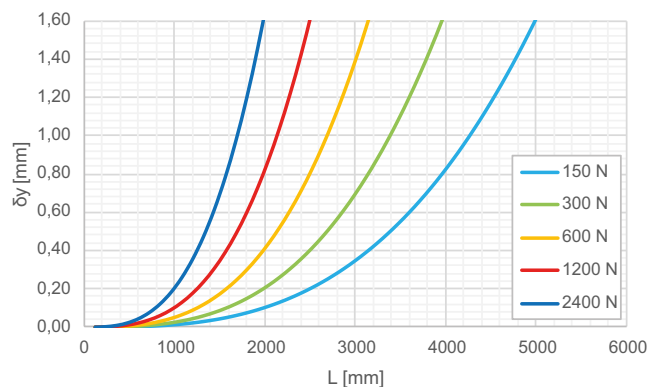
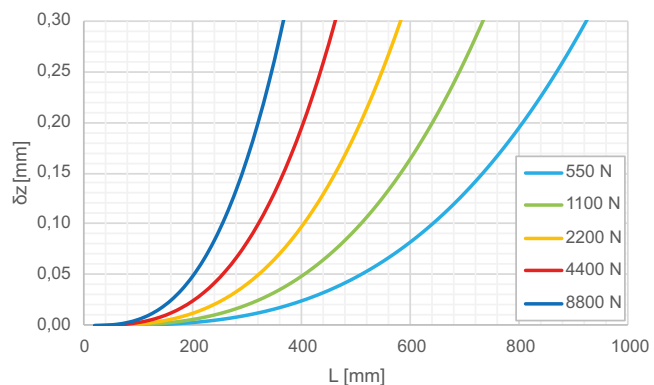


Sono rappresentate le deformazioni massime in condizioni isostatiche, con vincolo rigido e carico all'estremità. La deformazione effettiva dipende dalle condizioni di vincolo e dalla combinazione di carico.

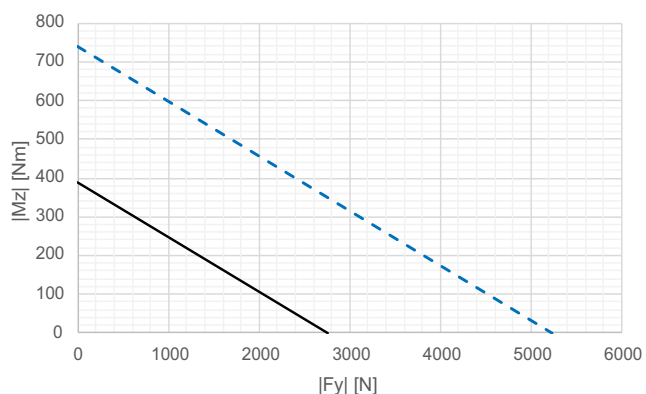
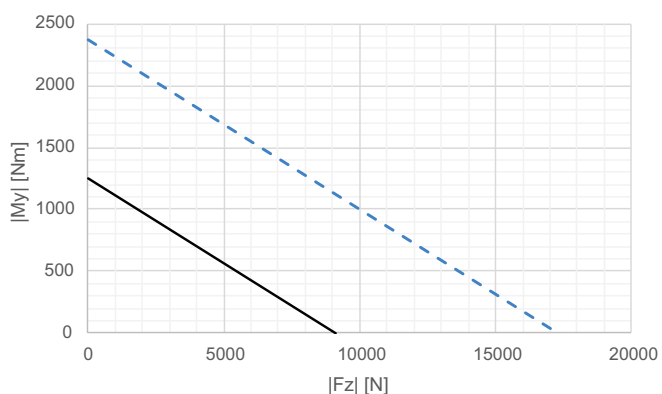
Maximum deflection in an isostatic cantilever loaded condition. Actual strain depends on constraint condition and load combination.



DEFORMAZIONE ELASTICA / ELASTIC DEFORMATION



LIMITI STRUTTURALI / STRUCTURAL LIMITS



— Limite rottura a fatica: vita stimata superiore ai 10×10^6 cicli col 99% probabilità. I grafici non possono essere combinati e valgono per: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ e $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.
Fatigue limit: estimated lifetime higher than 10×10^6 cycles with 99% probability. Charts cannot be combined and are valid for: $|M_x| \leq 0.1 |M_y|$ and $|M_x| \leq 0.1 |M_z|$.

--- Arresto d'emergenza max 100 volte nel corso della vita del prodotto.
Emergency stop max 100 times during service life.

Per casi di sollecitazione composta si faccia riferimento all'ufficio tecnico.
In case of combined stress contact our technical department.